

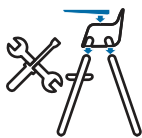
UPPAbaby®

CIRO **V2**





2



2



4



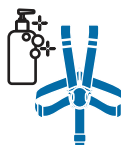
5



6



8



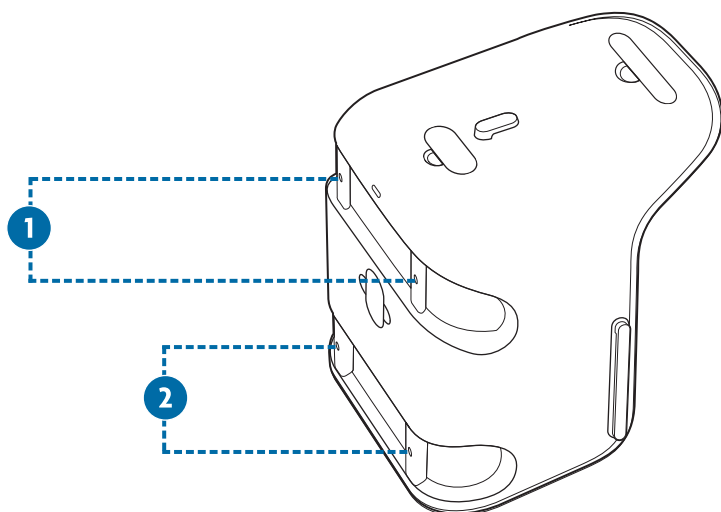
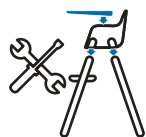
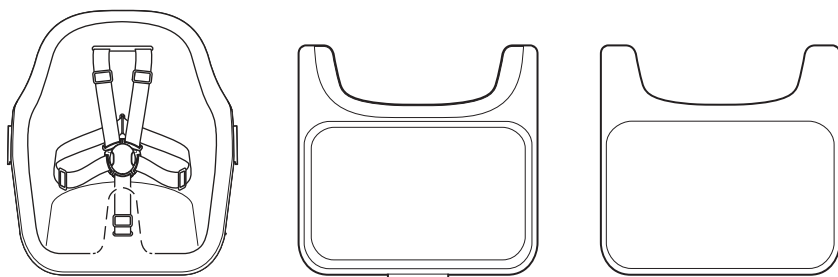
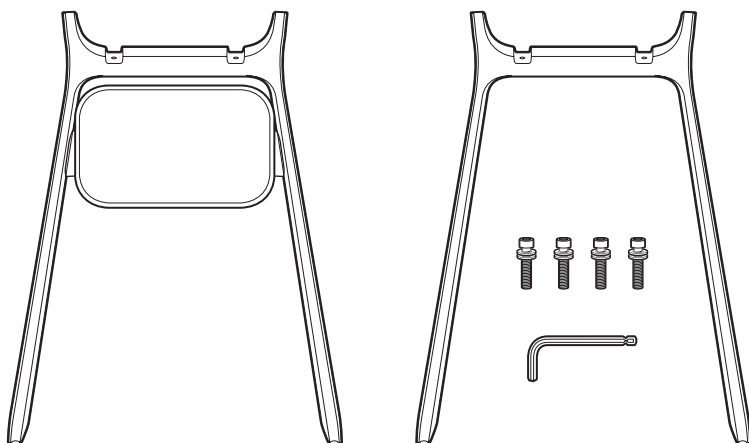
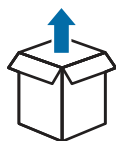
10



12

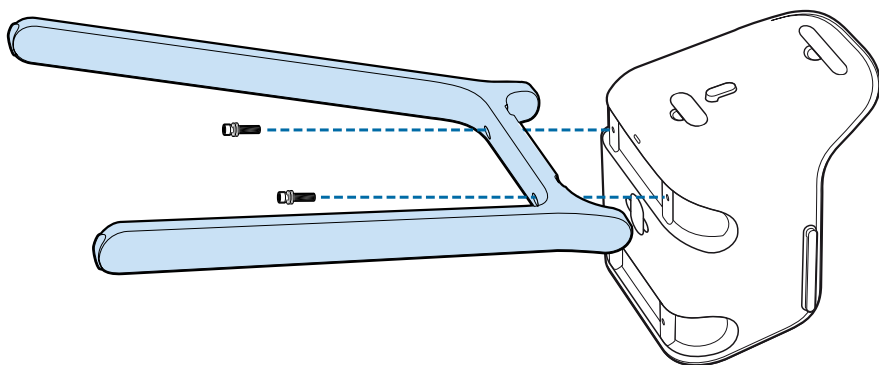


13

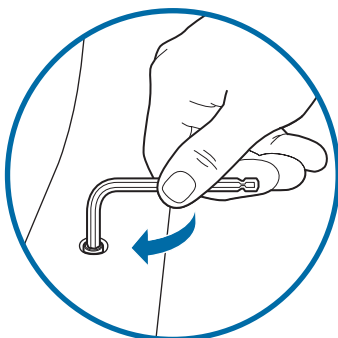
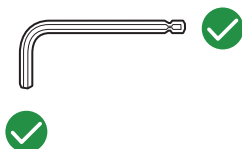
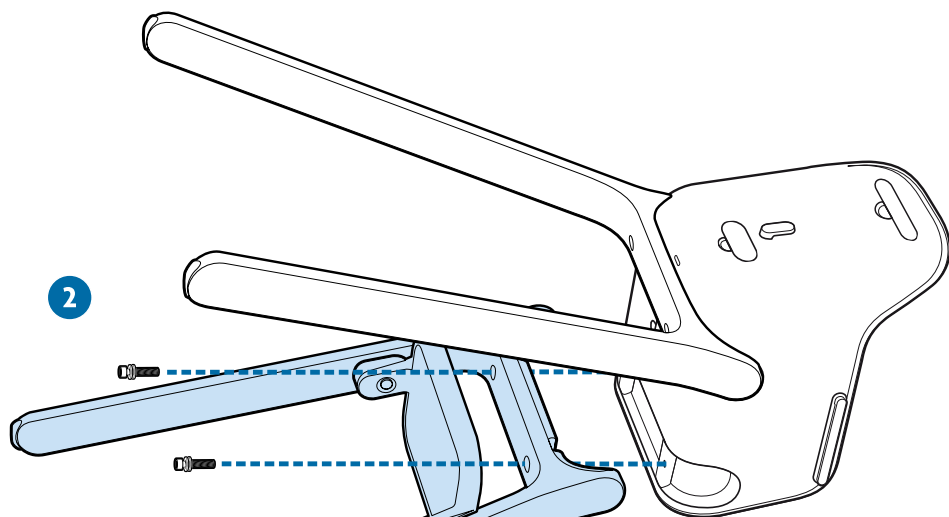


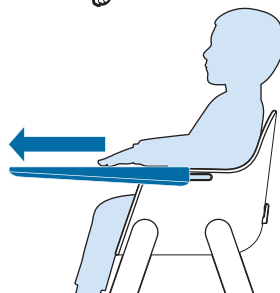
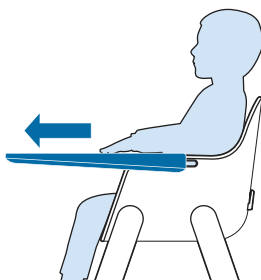
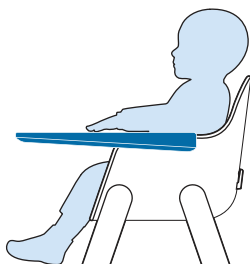
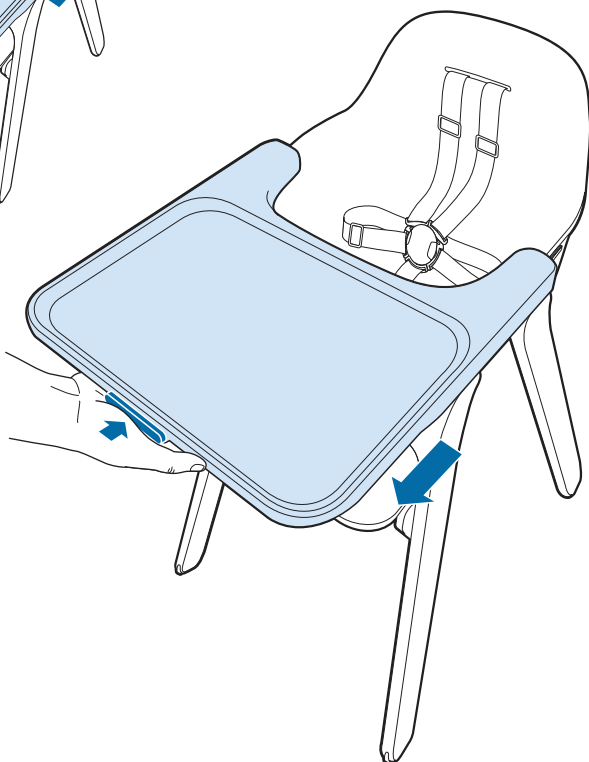
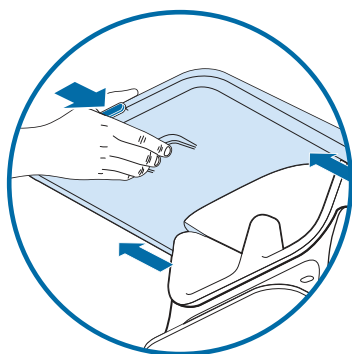


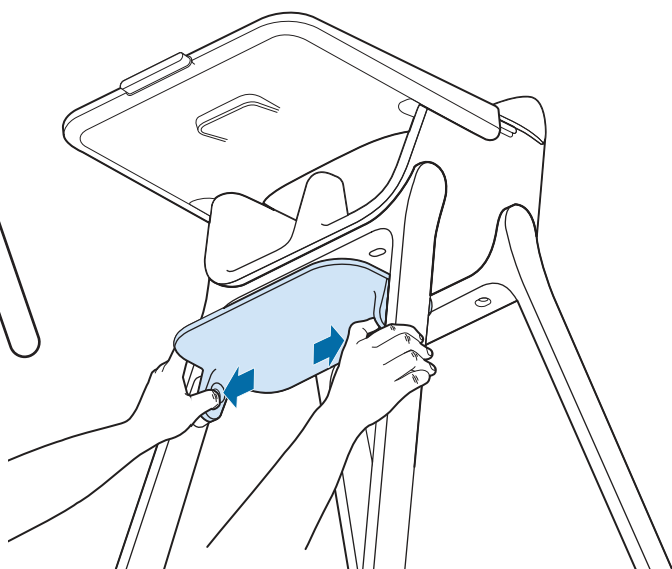
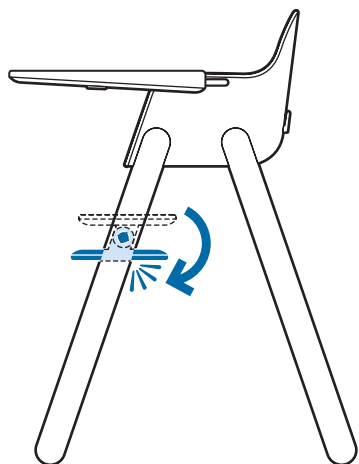
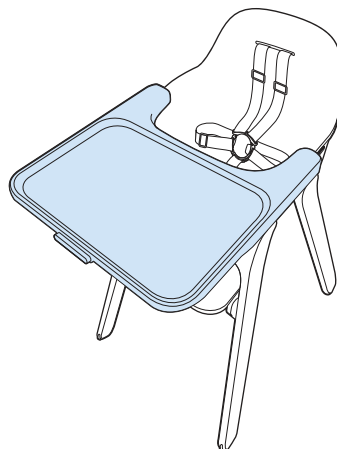
1

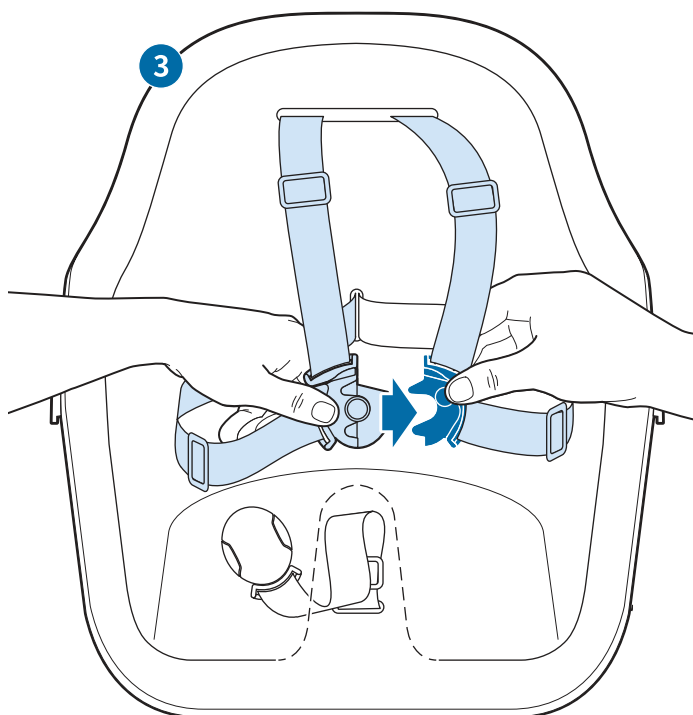
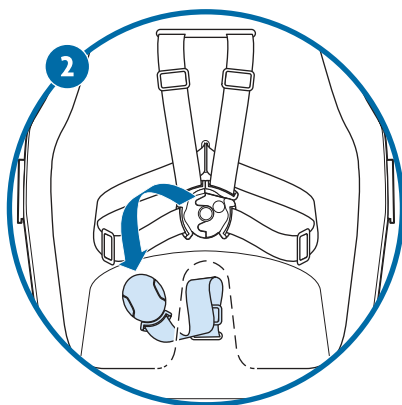
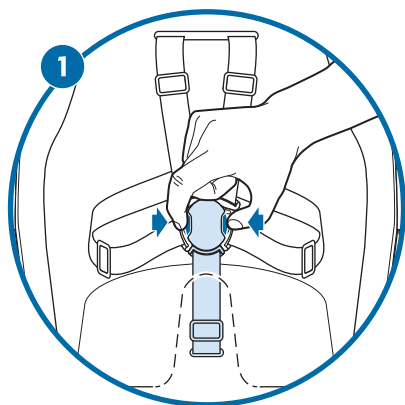


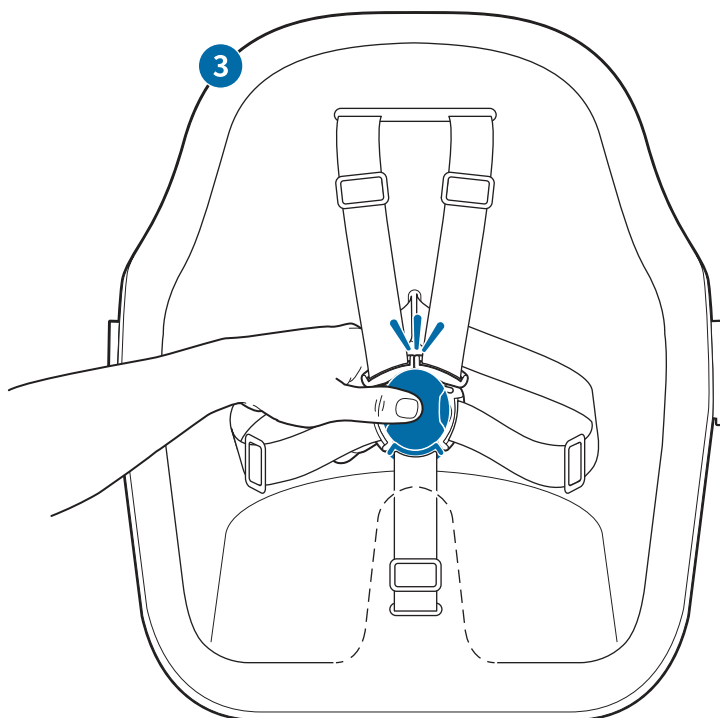
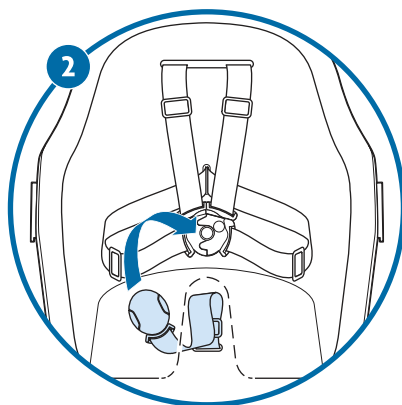
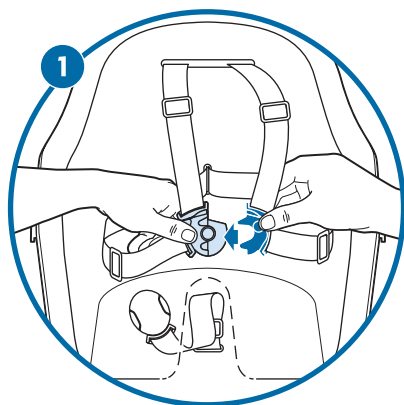
2

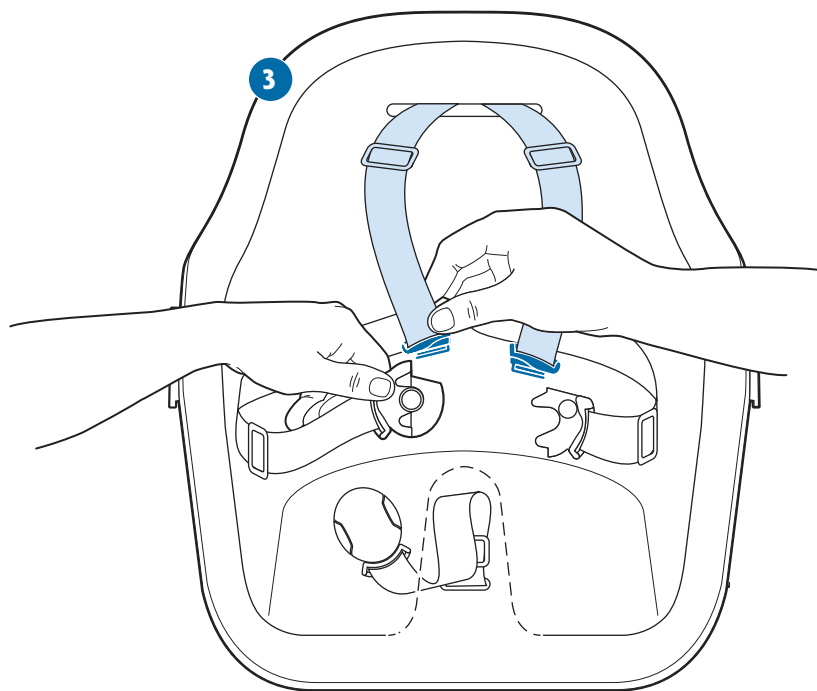
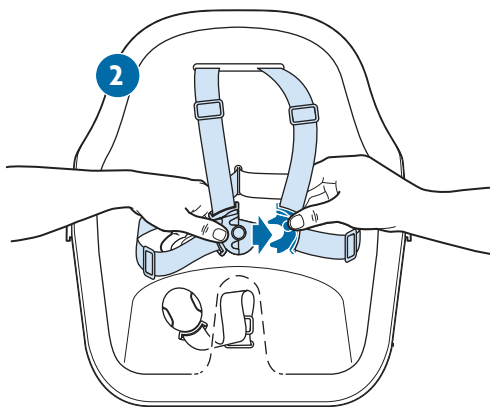
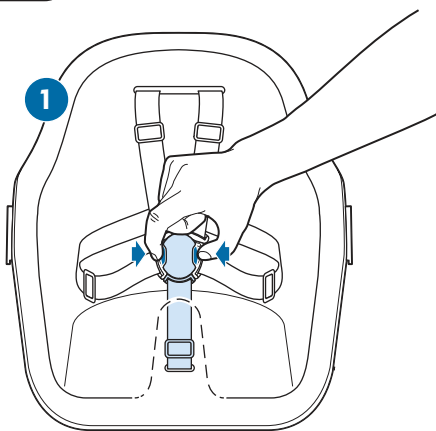


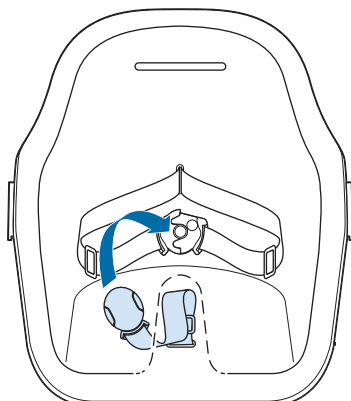
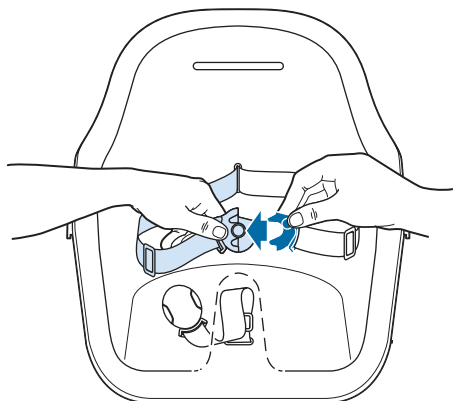
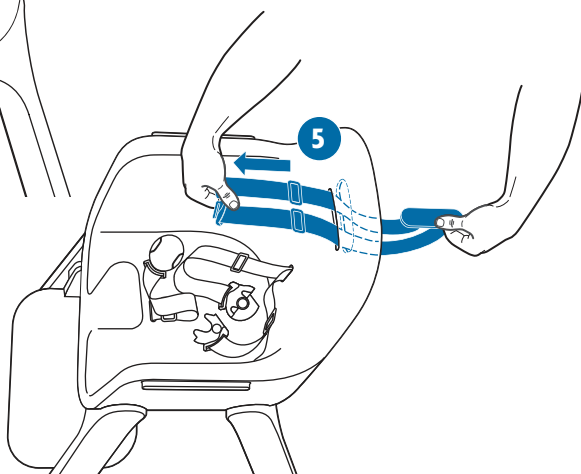
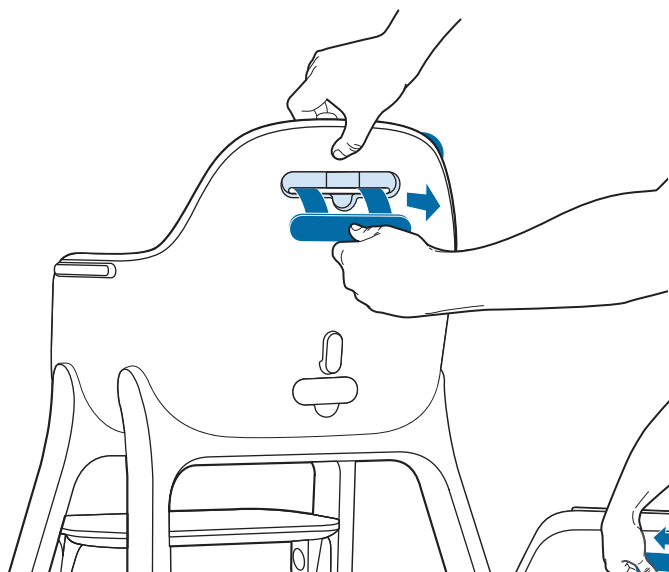


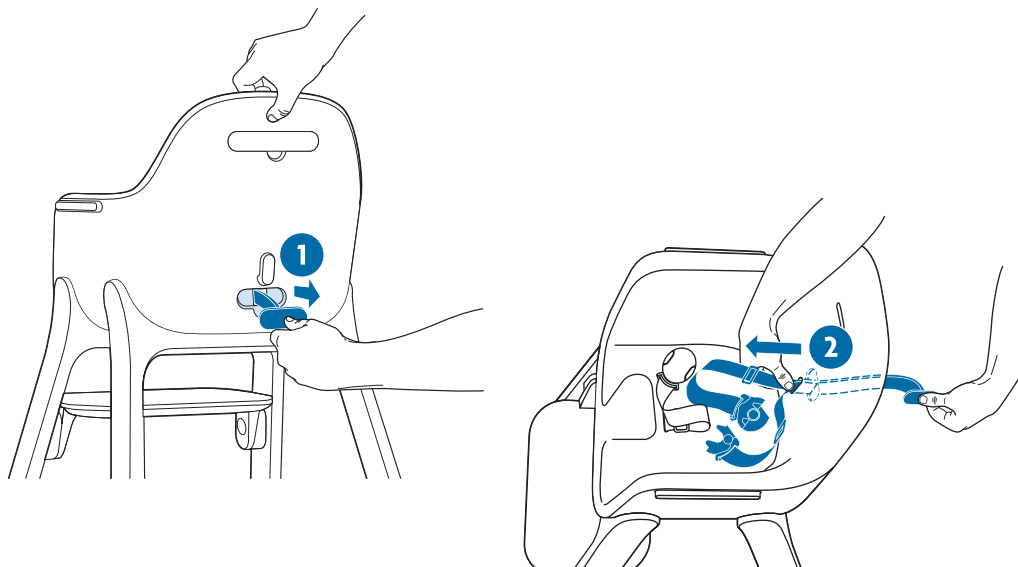
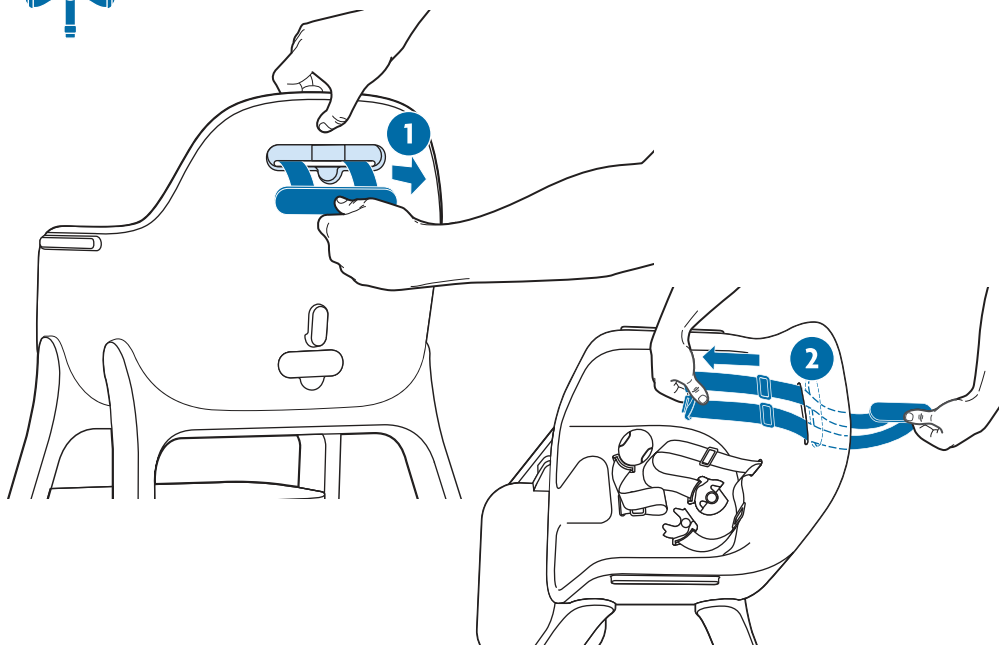
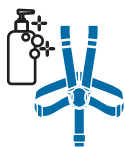


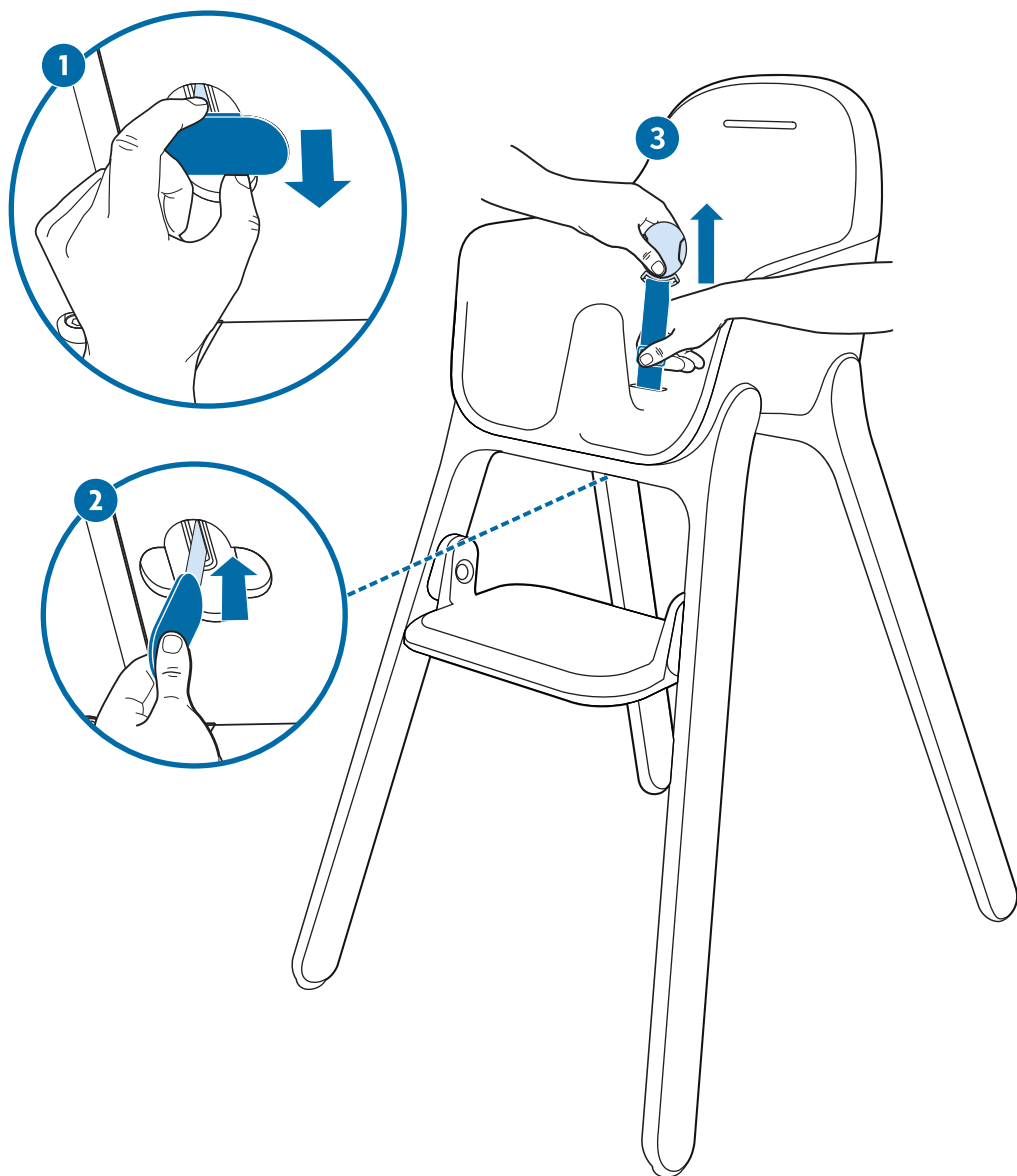
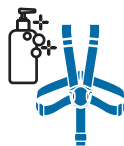


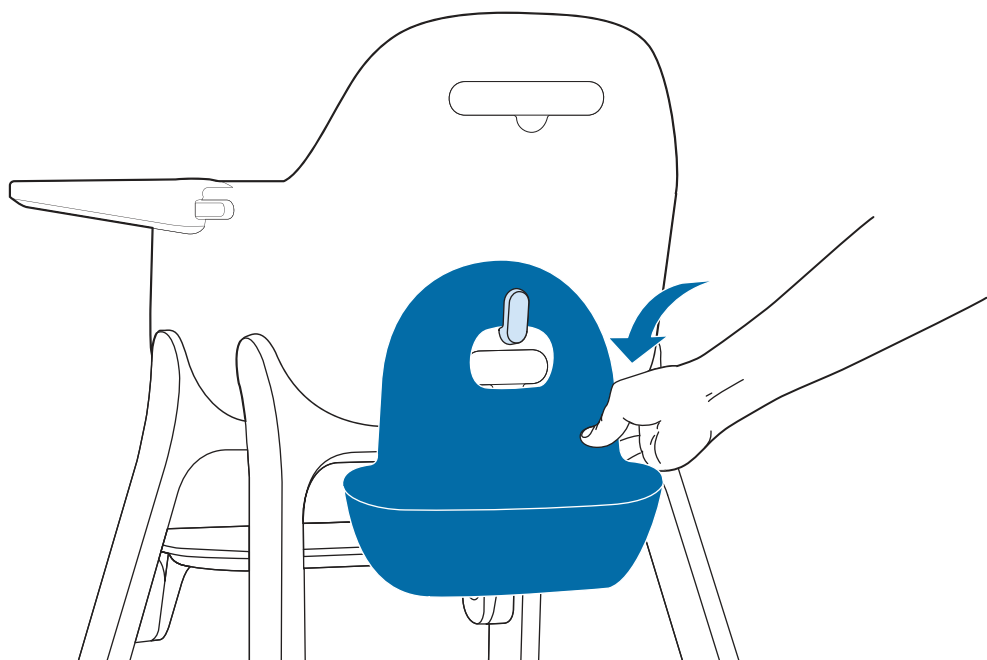












⚠️ **IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

Failure to follow instructions properly may result in serious injury to your child.

⚠️ **WARNING**

Never leave the child unattended.

Always use the child restraint system.

Falling Hazard: Prevent your child from climbing on the product.

Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.

Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.

Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.

Do not use product until the child can sit up unaided.

Do not use product if any part is broken, torn or missing.

Use only harness provided by UPPAbaby.

Product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.

It is recommended to wait until the child is at least 4 months old before using this product.

Always check the security and the stability of the product before use.

Complies with EN 14988

CLEANING

SEAT, FOOTREST, AND LEGS

Wipe clean with a damp cloth.

TRAY

Hand wash. Do not submerge tray in water.

TRAY LINER

Dishwasher safe – top rack **ONLY** with tray liner top facing down or, hand wash.

HARNESS AND BUCKLE

Dishwasher safe, hand wash or machine wash cold gentle cycle in garment bag.
DO NOT bleach. Lay flat to dry.

⚠ ¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSUL

Si no se siguen las instrucciones correctamente, el niño puede sufrir lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca dejes al niño sin vigilancia.

Utiliza siempre el sistema de retención infantil.

Peligro de caída: Evita que tu hijo se suba al producto.

No utilices el producto a menos que todos los componentes estén correctamente instalados y ajustados.

Ten en cuenta el riesgo de hogueras y otras fuentes de calor intenso cerca del producto.

Ten en cuenta que existe riesgo de vuelco en caso de que tu hijo empuje los pies contra una mesa o cualquier otra estructura.

No utilices el producto hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.

No utilices el producto si alguna pieza está rota, partida o falta.

Utiliza únicamente el arnés suministrado por UPPAbaby.

Producto destinado a niños que puedan sentarse sin ayuda y de hasta 3 años o un peso máximo de 15 kg.

Se recomienda esperar a que el niño tenga al menos 4 meses antes de utilizar este producto.

Comprueba siempre la seguridad y la estabilidad del producto antes de utilizarlo.

Cumple con EN 14988

LIMPIEZA

HAMACA, REPOSAPIÉS Y PATAS

Limpiar con un paño húmedo.

BANDEJA

Limpiar con un paño húmedo. No sumerja la bandeja en agua.

REVESTIMIENTO DE BANDEJA

Apto para lavavajillas: SOLO en la rejilla superior con el forro de la bandeja hacia abajo o lavar a mano.

ARNÉS Y HEBILLA

Apto para lavavajillas. Lavar a mano o a máquina con agua fría en ciclo delicado y guardarlo en una funda protectora. No usar lejía. Secar en superficie plana.

⚠️ IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

La mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi lesioni al bambino.

⚠️ AVVERTENZA

Non lasciare mai incustodito il bambino.

Con il bambino, usare sempre il sistema di ritenuta.

Pericolo di caduta: evitare che il bambino si arrampichi sul prodotto.

Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano montati e regolati correttamente.

Prestare attenzione al rischio rappresentato da fiamme libere e da altre fonti di calore intenso nelle immediate vicinanze del prodotto.

Quando il bambino è in grado di spingere i piedi contro un tavolo o contro qualsiasi altra struttura, prestare attenzione al rischio rappresentato dal ribaltamento.

Non utilizzare il prodotto finché il bambino non è in grado di stare seduto da solo.

Non utilizzare il prodotto se presenta parti rotte, strappate o mancanti.

Utilizzare solo l'imbracatura cinture fornita da UPPAbaby.

Il prodotto è destinato a bambini in grado di stare seduti da soli, fino a 3 anni o con un peso massimo di 15 kg.

Si consiglia di attendere che il bambino abbia almeno 4 mesi prima di utilizzare questo prodotto.

Verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto prima dell'uso.

Conforme alla norma EN 14988

PULIZIA

SEDUTA, POGGIAPIEDI E GAMBE

Pulire con un panno umido.

VASSOIO

Pulire con un panno umido. Non immergere il vassoio in acqua.

RIVESTIMENTO PER VASSOIO

Lavabile in lavastoviglie - SOLO cestello superiore con la parte superiore del vassoio rivolta verso il basso, oppure lavaggio a mano.

IMBRACATURA CINTURE E FIBBIA

Lavabile in lavastoviglie. Lavare a mano o in lavatrice a ciclo delicato in acqua fredda all'interno della sacca per indumenti.

NON usare candeggina. Lasciar asciugare disteso.

! WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen Ihres Kindes führen.

! WARNHINWEIS

Das Kind niemals unbeaufsichtigt lassen.

Verwenden Sie immer das Kinderrückhaltesystem.

Sturzgefahr: Lassen Sie Ihr Kind nicht auf das Produkt klettern.

Verwenden Sie das Produkt nur, wenn alle Komponenten korrekt montiert und eingestellt sind.

Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der Nähe des Produkts.

Seien Sie sich der Gefahr des Umkippens bewusst, wenn Ihr Kind mit den Füßen gegen einen Tisch oder eine andere Struktur stoßen kann.

Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor das Kind sich selbständig aufsetzen kann.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil gebrochen ist, gerissen ist oder fehlt.

Verwenden Sie nur von UPPAbaby zur Verfügung gestellte Gurte.

Das Produkt ist für Kinder bis zu 3 Jahren oder einem Höchstgewicht von 15 kg geeignet, die sich ohne fremde Hilfe aufsetzen können.

Es wird empfohlen, mit der Verwendung dieses Produkts zu warten, bis das Kind mindestens 4 Monate alt ist.

Überprüfen Sie vor der Verwendung stets die Sicherheit und Stabilität des Produkts.

Entspricht EN 14988

REINIGUNG

SITZ, FUSSTÜTZE UND BEINE

Mit einem feuchten Tuch abwischen.

TABLETT

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Tablett nicht in Wasser tauchen.

TABLETTEINLAGE

Spülmaschinenfest – NUR oberes Tablett mit der Oberseite nach unten oder Handwäsche.

GURT UND SCHNALLE

Spülmaschinenfest. Handwäsche oder Maschinenwäsche – kalt, im Schonwaschgang, im Kleidersack. NICHT bleichen. Zum Trocknen flach hinlegen.

⚠ IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Le non-respect des instructions peut entraîner de graves blessures pour votre enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

Utilisez toujours le système de maintien.

Risque de chute : empêchez votre enfant de grimper sur le produit.

N'utilisez pas le produit si tous les composants ne sont pas correctement installés et réglés.

Soyez conscient du risque de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur à proximité du produit.

Soyez conscient du risque de basculement lorsque votre enfant est capable de poser ses pieds contre une table ou toute autre structure et de pousser.

N'utilisez pas le produit tant que l'enfant ne peut pas s'asseoir sans aide.

N'utilisez pas le produit en cas de pièce cassée, déchirée ou manquante.

Utilisez uniquement le harnais de sécurité fourni par UPPAbaby.

Ce produit est destiné aux enfants capables de s'asseoir sans aide et jusqu'à 3 ans ou d'un poids maximum de 15 kg.

Il est recommandé d'attendre que l'enfant ait au moins 4 mois avant d'utiliser ce produit.

Vérifiez toujours la sécurité et la stabilité du produit avant de l'utiliser.

Conforme à la norme EN 14988

NETTOYAGE

SIÈGE, REPOSE-PIEDS ET JAMBES

Nettoyer avec un chiffon humide.

PLATEAU

Nettoyer avec un chiffon humide. Ne pas immerger le plateau dans l'eau.

REVÊTEMENT DE PLATEAU

Lavable en lave-vaisselle - sur le panier supérieur UNIQUEMENT, le dessus du plateau vers le bas, ou laver à la main.

HARNAIS DE SÉCURITÉ ET BOUCLE

Lavable en lave-vaisselle. Lavage à la main ou en machine à froid, cycle délicat, dans un sac à linge. NE PAS utiliser de javel. Sécher à plat.

⚠ BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Als u de instructies niet goed opvolgt, kan uw kind ernstig letsel oplopen.

⚠ WAARSCHUWING

Laat het kind nooit zonder toezicht achter.

Gebruik altijd het kinderbeveiligingssysteem.

Valgevaar: Laat uw kind niet op het product klimmen.

Gebruik het product niet als alle onderdelen niet correct zijn gemonteerd en afgesteld.

Wees bedacht op het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte in de buurt van het product.

Wees bedacht op het risico van kantelen wanneer uw kind zijn of haar voeten tegen een tafel of een andere structuur kan duwen.

Gebruik het product niet als het kind nog niet zelfstandig rechtop kan zitten.

Gebruik het product niet als een onderdeel kapot of gescheurd is of ontbreekt.

Gebruik alleen het door UPPAbaby geleverde harnasje.

Het product is bedoeld voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten, tot 3 jaar of een maximaal gewicht van 15 kg.

Het wordt aanbevolen om dit product pas te gebruiken als het kind minstens 4 maanden oud is.

Controleer vóór gebruik altijd de veiligheid en de stabiliteit van het product.

Voldoet aan EN 14988

REINIGING

ZITJE, VOETSTEUN EN BENEN



Schoonvegen met een vochtige doek.

EETBLAD



Schoonvegen met een vochtige doek. Dompel het dienblad niet onder in water.

DIENBLADINLEGGER



Vaatwasbestendig – ALLEEN op het bovenrek met de bovenkant van het eetblad naar beneden gericht of met de hand wassen.

GORDEL EN GESP



Handwas of machinewas op een koud fijnwasprogramma in een kledinghoes. NIET bleken. Plat te drogen leggen.

⚠ IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Não seguir as instruções corretamente pode resultar em ferimentos graves ao seu filho.

⚠ AVISO

Nunca deixe a criança sem supervisão.

Use sempre o sistema de retenção para crianças.

Risco de queda: Evite que a criança suba no produto.

Não use o produto a menos que todos os componentes estejam corretamente encaixados e ajustados.

Risco de queda: Evite que a criança suba no produto.

Não use o produto a menos que todos os componentes estejam corretamente encaixados e ajustados.

Esteja ciente do risco de fogo aberto e outras fontes de calor forte nas proximidades do produto.

Esteja ciente do risco de tombar se seu filho pode empurrar os pés contra uma mesa ou qualquer outra estrutura.

Não use o produto antes de a criança conseguir se sentar sozinha.

Não use o produto se alguma peça estiver quebrada, rasgada ou faltando.

Use apenas o cinto fornecido pela UPPAbaby.

O produto destina-se a crianças que conseguem se sentar sem ajuda e tenham até 3 anos de idade, ou um peso máximo de 15 kg.

Recomenda-se esperar até que a criança tenha pelo menos 4 meses de idade antes de usar este produto.

Sempre verifique a segurança e a estabilidade do produto antes de usar.

Em conformidade com a EN 14988

LIMPEZA

ASSENTO, APOIO PARA OS PÉS E PERNAS

Limpe com um pano úmido.

BANDEJA

Limpe com um pano úmido. Não mergulhe a bandeja em água.

FORRO DE BANDEJA

Pode ser lavado na lava-louças - rack superior APENAS com a parte superior da bandeja voltada para baixo ou lavar à mão.

CINTO E FIVELA

Lavável na máquina de lavar louça. Lavar à mão ou à máquina em ciclo suave e frio na bolsa de roupas. NÃO use alvejante. Coloque na horizontal para secar.

⚠ VIKTIGT! LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till att ditt barn skadas allvarligt.

⚠ VARNING

Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

Använd alltid fasthållningssystemet.

Fallrisk: Förhindra att barnet klättrar på produkten.

Använd inte produkten om inte alla komponenter har monterats och justerats på rätt sätt.

Var uppmärksam på risken med öppen eld och andra heta värmekällor i produktens närhet.

Var uppmärksam på vältrisken när ditt barn trycker med fötterna mot ett bord eller någon annan struktur.

Använd inte produkten om barnet inte kan sitta upp utan hjälp.

Använd inte produkten om någon del är trasig eller saknas.

Använd endast sele från UPPAbaby.

Produkten är avsedd för barn som kan sitta upp utan hjälp och som är upp till 3 år eller har en maximal vikt på 15 kg.

Det rekommenderas att vänta med att använda denna produkt tills barnet är minst fyra månader.

Kontrollera alltid produktens säkerhet och stabilitet före användning.

Överensstämmer med EN 14988

RENGÖRING

SITTDDEL, FOTSTÖD OCH BEN

Torka rent med en fuktig trasa.

BRICKA

Torka rent med en fuktig trasa. Sänk inte ner brickan i vatten.

BRICKUNDERLÄGG

Tål diskmaskin – övre hyllan ENDAST med brickans övre del nedåt eller handtvätta.

SELE OCH SPÄNNE

Tål maskindisk. Handtvätta eller maskintvätta i kallt vatten med skonsamt program i plaggpåse. Får INTE blekas. Lägg plant för att torka.

⚠ WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować u dziecka poważne obrażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.

Zawsze używać pasów bezpieczeństwa.

Niebezpieczeństwo upadku: Należy zapobiegać wspinaniu się przez dziecko na produkt.

Nie wolno używać produktu, jeśli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.

Należy pamiętać o ryzyku związanym z otwartym ogniem i innymi źródłami silnego ciepła w pobliżu produktu.

Należy pamiętać o ryzyku przewrócenia się, gdy dziecko może odepchnąć stopy od stołu lub innej konstrukcji.

Nie wolno umieszczać w krzeselku dzieci, które nie potrafią jeszcze samodzielnie siedzieć.

Nie używać produktu w przypadku uszkodzenia, przedarcia lub braku jakiegokolwiek części.

Używać wyłącznie pasów bezpieczeństwa dostarczonych przez UPPAbaby.

Produkt przeznaczony dla dzieci potrafiących samodzielnie siedzieć, do 3 roku życia lub maksymalnej wagi 15 kg.

Zaleca się, aby przed użyciem produktu odczekać do ukończenia przez dziecko co najmniej 4 miesięcy.

Zawsze sprawdzać bezpieczeństwo i stabilność produktu przed użyciem.

Produkt jest zgodny z normą EN 14988

CZYSZCZENIE

SIEDZISKO, PODNÓŻEK I NOGI

Wyrzeć do czysta wilgotną ściereczką.

TACA

Wyrzeć do czysta wilgotną ściereczką. Nie zanurzać tacy w wodzie.

WYŚCIÓŁKA DO TACY

Można myć w zmywarce. Można myć w zmywarce – TYLKO górny kosz z tacą skierowaną w dół lub prać ręcznie.

UPRZAŻ I KLAMRA

Prać ręcznie lub w pralce w delikatnym cyklu w torbie na ubrania.
NIE wybielać. Rozłożyć płasko do wyschnięcia.

⚠ ÖNEMLİ! DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

Talimatlara düzgün şekilde uyulmaması, çocuğunuzun ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

⚠ UYARI

Asla çocuğu gözetimsiz bırakmayın.

Her zaman çocuk emniyet sistemini kullanın.

Tüm bileşenler doğru şekilde takılmadan ve ayarlanmadan ürünü kullanmayın.

Ürünün yakınında açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynakları riskinin farkında olun.

Çocuğunuz ayaklarını bir masaya veya başka bir yapıya doğru itebildiğinde devrilme riskinin farkında olun.

Çocuk yardımsız oturabilene kadar ürünü kullanmayın.

Herhangi bir parçası kırık, yırtık veya eksikse ürünü kullanmayın.

Yalnızca UPPAbaby tarafından sağlanan emniyet kemerini kullanın.

Ürün, 3 yaşına kadar veya maksimum 15 kg ağırlığa kadar yardımsız oturabilen çocuklar için tasarlanmıştır.

Bu ürünü kullanmadan önce çocuğun en az 4 aylık olmasını beklemeniz önerilir.

Kullanmadan önce daima ürünün güvenliğini ve sağlamlığını kontrol edin.

EN 14988 ile uyumludur

TEMİZLİK

KOLTUK, AYAKLIK VE BACAKLAR

Nemli bir bezle silerek temizleyin.

TEPSİ

Nemli bir bezle silerek temizleyin. Tepsiyi suya daldırmayın.

TEPSİ ÖRTÜSÜ

Bulaşık makinesinde yıkanabilir - YALNIZCA tepsi üst kısmı aşağı bakacak şekilde üst rafta veya elde yıkayın.

EMNİYET KEMERİ VE TOKA

Bulaşık makinesinde yıkanabilir. Giysi torbasında elde veya makinede soğuk, nazık yıkama programıyla yıkayın.Çamaşır suyu KULLANMAYIN. Kuruması için düz yatırın.

⚠ ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Несоблюдение инструкций может привести к серьезной травме ребенка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни в коем случае не оставляйте ребенка без присмотра.

Всегда используйте детскую систему фиксации.

Опасность падения Не позволяйте ребенку забираться на изделие.

Не используйте изделие, если все его компоненты не установлены и не отрегулированы надлежащим образом.

Помните, что открытый огонь и другие источники сильного тепла в непосредственной близости от изделия представляют опасность возгорания.

Помните, что если ваш ребенок прижмет ноги к столу или любой другой конструкции, он может перевернуться.

Не используйте изделие, если ребенок не может сидеть без посторонней помощи.

Не используйте изделие, если какая-либо его часть сломана, порвана или отсутствует.

Используйте только ремень, поставляемый компанией UPPAbaby.

Изделие предназначено для детей, которые могут садиться без посторонней помощи, в возрасте до 3 лет или с максимальным весом 15 кг.

Минимально допустимый возраст ребенка для использования изделия составляет 4 месяца.

Всегда проверяйте безопасность и устойчивость изделия перед использованием.

Соответствует стандарту EN 14988

ОЧИСТКА

СИДЕНЬЕ, ПОДСТАВКА ДЛЯ НОГ И НОЖКИ



Протирайте влажной тканью.

СТОЛИК



Протирайте влажной тканью. Не погружайте лоток в воду.

ВКЛАДЫШ ДЛЯ ЛОТКА



Можно мыть в посудомоечной машине ТОЛЬКО на верхней полке (столик необходимо класть лицевой стороной вниз) или мыть вручную.

РЕМЕШОК И ПРЯЖКА



Можно мыть в посудомоечной машине. Мыть вручную либо стирать в машине в холодной воде при щадящем режиме в мешке для одежды.

ЗАПРЕЩЕНО отбеливать. Сушить горизонтально.

⚠ POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

Če navodil ne upoštevate pravilno, se otrok lahko resno poškoduje.

⚠ OPOZORILO

Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.

Vedno uporabljajte zadrževalni sistem za otroke.

Nevarnost padca: Otroku prepričajte plezanje po izdelku.

Izdelka ne uporabljajte, dokler niso vsi sestavni deli pravilno nameščeni in nastavljeni.

Bodite pozorni na nevarnost odprtega ognja in drugih virov močne toplote v bližini izdelka.

Bodite pozorni na nevarnost nagibanja, če lahko otrok z nogami pritisne ob mizo ali katero koli drugo konstrukcijo.

Izdelka ne uporabljajte, dokler otrok ne more samostojno sedeti.

Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan, strgan ali manjka.

Uporabljajte samo pas, ki ga trži podjetje UPPAbaby.

Izdelek je namenjen otrokom, ki lahko samostojno sedijo in so stari do 3 leta oziroma tehtajo največ 15 kg.

Pred uporabo tega izdelka je priporočljivo počakati, da je otrok star najmanj 4 mesece.

Pred uporabo vedno preverite varnost in stabilnost izdelka.

V skladu s standardom EN 14988.

ČIŠČENJE

SEDEŽ, OPORA ZA NOGE IN NOGICE

Obrišite z vlažno krpo.

PLADENJ/MIZICA

Obrišite z vlažno krpo. Pladnja ne potaplajte v vodo.

PODLOGA ZA PLADENJ

Lahko se pomiva v pomivalnem stroju SAMO na zgornji polici (mizico položite s sprednjo stranjo navzdol) ali pomijte ročno.

PASEK IN ZAPONKA

Primerno za pomivalni stroj. Ročno pranje ali strojno pranje v mrzli vodi na nežnem programu v vrečki za perilo.

BELJENJE JE PREPOVEDANO. Sušite v vodoravnem položaju.

! VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Nepridržavanje uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda vašeg djeteta.

! UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Uvijek upotrebljavajte sustav sigurnosnog pojasa za dijete.

Opasnost od pada: ne dopustite da se dijete penje na proizvod.

Ne upotrebljavajte proizvod ako svi dijelovi nisu pravilno postavljeni i prilagođeni.

Budite svjesni rizika od otvorenih požara i drugih izvora jake topline u blizini proizvoda.

Budite svjesni rizika od naginjanja proizvoda kada se dijete osloni nogama o stol ili neku drugu strukturu.

Ne upotrebljavajte proizvod dok dijete ne može samostalno sjediti.

Ne upotrebljavajte proizvod ako je bilo koji dio slomljen, pokidan ili nedostaje.

Upotrebljavajte samo pojaseve koje isporučuje tvrtka UPPAbaby.

Proizvod je namijenjen za djecu koja mogu samostalno sjediti i dobi do 3 godine ili maksimalne mase do 15 kg.

Preporučuje se da proizvod počnete upotrebljavati najranije od 4 mjeseca starosti djeteta.

Prije upotrebe provjerite sigurnost i stabilnost proizvoda.

U skladu s normom HRV-EN 14988

ČIŠĆENJE

SJEDALO, OSOLONAC ZA NOGE I NOGE



Obrišite vlažnom krpom.

PLADANJ



Obrišite vlažnom krpom. Ne uranjajte pladanj u vodu.

PODLOGA ZA PLADANJ



Može se prati u perilici posuđa – SAMO na gornjoj polici, s pladnjem okrenutim prema dolje, ili operite ručno.

SIGURNOSNI POJAS I KOPČA



Mogu se prati u perilici posuđa. Perite ručno ili u perilici rublja u hladnoj vodi na nježnom programu, u vrećici za rublje. NEMOJTE koristiti izbjeljivač. Sušite položeno vodoravno.

⚠ FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG, MERT KÉSŐBB SZÜKSÉGE LEHET RÁ.

Az utasítások be nem tartása súlyos sérüléseket okozhat gyermekének.

⚠ FIGYELEM

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.

Mindig használja a gyermekbiztonsági rendszert.

Esésveszély: Ne hagyja, hogy gyermeke felmásszon a termékre.

Ne használja a terméket, ha nincs minden alkatrész megfelelően felszerelve és beállítva.

Legyen tisztában a termék közelében lévő nyílt láng és más erős hőforrások veszélyeivel.

Legyen tisztában a felborulás veszélyével, amikor gyermeke a lábát az asztalhoz vagy bármilyen más szerkezethez nyomhatja.

Ne használja a terméket, amíg a gyermek nem tud önállóan ülni.

Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész törött, szakadt vagy hiányzik.

Kizárólag az UPPAbaby által biztosított övet használja.

A termék legfeljebb 3 éves vagy legfeljebb 15 kg súlyú, önállóan ülni tudó gyermekek számára készült.

Javasoljuk, hogy a termék használata előtt várja meg, amíg a gyermek eléri a legalább 4 hónapos kort.

Használat előtt mindig ellenőrizze a termék biztonságát és stabilitását.

Megfelel az EN 14988 szabványnak

TISZTÍTÁS

ÜLÉS, LÁBTARTÓ ÉS LÁBAK

Törölje le nedves ruhával.

TÁLCÁ

Törölje le nedves ruhával. Ne merítse vízbe a tálcát.

TÁLCÁ BETÉT

Mosogatógépben mosható – CSAK a felső kosárban, a tálcával lefelé fordítva, vagy kézzel mossa el.

BIZTONSÁGI ÖV ÉS CSAT

Mosogatógépben mosható. Kézzel vagy mosógépben, hideg vízben, kímélő programon, mosózsákban mossa. NE használjon fehérítőt. Vízszintesen fekve szárítsa.

!VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA UPOTREBU U BUDUĆNOSTI.

Nepridržavanje uputstava na pravilan način može dovesti do ozbiljnih povreda vašeg deteta.

!UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.

Uvek koristite dečiji sigurnosni sistem za vezivanje.

Opasnost od pada: Sprečite dete da se penje na proizvod.

Nemojte koristiti proizvod ako sve komponente nisu pravilno postavljene i podešene.

Budite svesni rizika od otvorenog plamena i drugih izvora jake toplote u blizini proizvoda.

Budite svesni rizika od naginjanja kada vaše dete može da gurne noge o sto ili bilo koju drugu strukturu.

Nemojte koristiti proizvod dok dete ne sedne bez pomoći.

Nemojte koristiti proizvod ako neki deo nedostaje, je polomljen ili je pocepan.

Koristite samo sigurnosni pojas koji obezbeđuje UPPAbaby.

Proizvod je namenjen deci koja mogu da sede bez pomoći, starosti do 3 godine ili maksimalne težine od 15 kg.

Preporučuje se da sačekate da dete napuni najmanje 4 meseca pre upotrebe ovog proizvoda.

Uvek proverite bezbednost i stabilnost proizvoda pre upotrebe.

U skladu sa EN 14988

TISZTÍTÁS

ÜLÉS, LÁBTARTÓ ÉS LÁBAK

Törölje le nedves ruhával.

TÁLCÁ

Törölje le nedves ruhával. Ne merítse vízbe a tálcát.

TÁLCÁ BETÉT

Mosogatógépben mosható – CSAK a felső kosárban, a tálcával lefelé fordítva, vagy kézzel mossa el.

BIZTONSÁGI ÖV ÉS CSAT

Mosogatógépben mosható. Kézzel vagy mosógépben, hideg vízben, kímélő programon, mosózsákban mossa. NE használjon fehérítőt. Vízszintesen fekve szárítsa.

التنظيف



المقعد، مسند القدمين والأرجل

امسحها بقطعة قماش مبللة.



الصينية

امسحها بقطعة قماش مبللة. لا تعمّر الصينية في الماء.



بطانة الصينية

يمكن غسلها في غسالة الصحون - فقط على الرف العلوي، مع توجيه الصينية نحو الأسفل، أو اغسلها يدويًا.



زام الأمان والمشبك

يمكن غسلهما في غسالة الصحون. اغسلهما يدويًا أو في الغسالة باستخدام ماء بارد على برنامج لطيف، داخل كيس غسيل. لا تستخدم المبيض. جففهما بوضعهما بشكل مسطح أفقيًا.

⚠️ ملحوظة مهمة! اقرأ التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

قد يؤدي عدم اتباع التعليمات بشكل صحيح إلى حدوث إصابات خطيرة لطفلك.

⚠️ تحذيرات

1. اترك الطفل دون رقابة.

استخدم دائمًا نظام تقييد الحركة.

خطر السقوط: امنع طفلك من التسلق على المنتج.

لا تستخدم المنتج ما لم يتم تركيب جميع المكونات وضبطها بشكل صحيح.

نُ مدركًا لخطورة وجود نار مكشوفة ومصادر أخرى للحرارة الشديدة بالقرب من المنتج.

كُن مدركًا لخطورة الإمالة عندما يكون طفلك قادرًا على دفع قدميه باتجاه الطاولة أو أي جسم آخر.

لا تستخدم المنتج حتى يتمكن الطفل من الجلوس من دون مساعدة.

تجنب استخدام المنتج إذا كان أي جزء منه مكسورًا أو ممزقًا أو مفقودًا.

استخدم فقط الحزام المتوفر مع UPPAbaby.

المنتج مُصنَّص للأطفال القادرين على الجلوس بدون مساعدة ويبلغون من العمر 3 سنوات أو يبلغ وزنهم

15 كجم كحد أقصى.

يوصى بالانتظار حتى يبلغ الطفل 4 أشهر على الأقل قبل استخدام هذا المنتج.

تحقق دائمًا من أمان المنتج وثباته قبل الاستخدام.

يتوافق مع EN 14988

ניקוי



המושב, משענת הרגליים והרגליים

יש לנגב בעזרת מטלית לחה.



המגש

יש לנגב בעזרת מטלית לחה. אין לטבול את המגש במים



רפידת המגש

יתן לשטוף במדיח – רק במדף העליון, כשהמגש פונה כלפי מטה, או לשטוף ידנית.



רצועת הבטיחות והאבזם

ניתן לשטוף במדיח כלים. יש לכבס ביד או במכונת כביסה במים קרים, בתוכנית עדינה, בתוך שקית כביסה. אין להשתמש באקונומיקה. יש לייבש בשכיבה אופקית.

⚠ חשוב! קראו בעיון ושמרו לעיון נוסף בהמשך.

הפרת ההנחיות עלולה לגרום לפגיעה חמורה בילד.

⚠ אזהרה

בשום פנים ואופן אין להשאיר את הילד/ה ללא השגחה.

השתמשו תמיד במערכת רתמות/רצועות הקשירה.

סכנת נפילה: יש למנוע מילדים לטפס על המוצר.

אין להשתמש במוצר אלא אם כן כל הרכיבים מותקנים כהלכה ומותאמים.

שימו לב לסיכון הנובע מאש בוערת וממקורות אחרים של חום גבוה בקרבת המוצר.

שימו לב לסכנת הטיה כאשר הילד מסוגל לדחוף את הרגליים כנגד שולחן או כל מבנה אחר.

אין להשתמש במוצר עד שהילד יכול לשבת ללא עזרה.

אין להשתמש במוצר אם חלק כלשהו שבור, קרוע או חסר.

השתמשו רק ברתמות שמספקת UPPAbaby.

המוצר מיועד לילדים המסוגלים לשבת ללא עזרה, עד גיל 3 שנים לכל היותר או במשקל מקסימלי של 15 ק"ג.

מומלץ להמתין עד שהילד יהיה בן 4 חודשים לפחות לפני השימוש במוצר זה.

בדקו תמיד את מידת הבטיחות והיציבות של המוצר לפני השימוש.

עומד בתקן EN 14988

3 YEAR LIMITED WARRANTY

Your UPPAbaby product is warranted to be free from manufacturing defects for a period of 3 years from the date of purchase under normal use and in compliance with the operating instructions.

This warranty is not transferable and extends only to the original retail purchaser and is only valid when supplied with proof of purchase from an authorized retailer. Proof of purchase must be retained for this warranty.

The warranty is valid only in the original country of purchase. This warranty is subject to the conditions set forth by country in which the items were purchased. Conditions may vary. UPPAbaby will not ship replacement or repair parts outside the country of purchase.

UPPAbaby will provide replacement parts or conduct repairs as determined fitting by the company. UPPAbaby reserves the right to exchange item with a replacement part. Some parts may be replaced with newer model parts as the item is improved over time.

This warranty does not cover:

- Defects caused by misuse or poor maintenance. (Please refer to the product instruction booklet for guidance on item use and maintenance).
- Damage caused by improper installation of UPPAbaby parts and/or accessories. (Please refer to product instruction booklet for guidance on item assembly and use).
- Damage caused by corrosion mold or rust due to poor maintenance, service or storage.
- Damage resulting from normal wear and tear.
- Damage or degradation caused by the sun, sweat, detergents, damp storage conditions or frequent washings.
- Repairs or modifications carried out by a third party.
- Product purchased from an unauthorized retailer. (Approved retailers are listed on our website uppababy.com).
- Second owners and users other than the registrant.
- Damage resulting from airline shipping and handling.
- Products Involved in an accident.

UPPAbaby reserves the right to determine if warranty terms and conditions have been met.

For warranty service: In the US* and CA please contact UPPAbaby customer experience (844) 823-3132 and visit uppababy.com/support to send an email.

*Within the US, warranty conditions may differ from state to state.

Outside of the US and CA please contact your local distributor. Distributor information can be found at uppababy.com/global-distributors

3 AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

Tu producto UPPAbaby tiene una garantía por defectos de fabricación durante un periodo de 3 años a contar a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se haga un uso normal del artículo y se sigan las instrucciones de funcionamiento.

Esta garantía no es transferible; se otorga únicamente al comprador original del artículo en la tienda y solo es válida si se adjunta un comprobante de compra de un minorista autorizado. El comprobante de compra debe conservarse para esta garantía.

La garantía solo es válida en el país de compra original. Esta garantía está sujeta a las condiciones establecidas por el país en el que se adquirieron los artículos. Las condiciones pueden variar. UPPAbaby no enviará piezas de recambio o reparación fuera del país de compra.

UPPAbaby proporcionará piezas de repuesto o realizará las reparaciones que la empresa considere oportunas. UPPAbaby se reserva el derecho de cambiar el artículo por una pieza de recambio. Es posible que algunas piezas se sustituyan por otras de un modelo más reciente a medida que el producto vaya mejorando con el tiempo.

Esta garantía no cubre:

- Defectos causados por un mal uso o un mantenimiento deficiente. (Consulta el folleto de instrucciones del producto para obtener orientación sobre el uso y el mantenimiento del artículo).
- Daños causados por la instalación incorrecta de piezas o accesorios UPPAbaby. (Consulte el folleto de instrucciones del producto para obtener orientación sobre el montaje y el uso del artículo).
- Daños causados por corrosión, moho u óxido debidos a un mantenimiento, servicio o almacenamiento deficientes.
- Daños derivados del desgaste normal.
- Daños o degradación causados por el sol, el sudor, los detergentes, las condiciones de almacenamiento húmedas o los lavados frecuentes.
- Reparaciones o modificaciones llevadas a cabo por terceros.
- Producto adquirido a un minorista no autorizado. (Los minoristas autorizados figuran en nuestro sitio web uppababy.com).
- Segundos propietarios y usuarios distintos del solicitante de registro.
- Daños resultantes del transporte aéreo y la manipulación.
- Productos involucrados en un accidente.

UPPAbaby se reserva el derecho de determinar si se han cumplido los términos y las condiciones de la garantía.

Para el servicio de garantía: En EE. UU.* y Canadá, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de UPPAbaby en el número (844) 823-3132 y visita uppababy.com/support para enviar un mensaje de correo electrónico.

*En EE. UU., las condiciones de la garantía pueden variar de un estado a otro. .

Fuera de EE. UU. y Canadá, ponte en contacto con tu distribuidor local. Puedes encontrar información de distribuidores en uppababy.com/global-distributors.



GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Votre produit UPPAbaby est garanti exempt de défauts de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation et conformément aux instructions d'utilisation.

Cette garantie n'est pas transférable et s'applique uniquement à l'acheteur au détail original et n'est valide que lorsqu'elle est fournie avec une preuve d'achat provenant d'un détaillant autorisé. La preuve d'achat doit être conservée pour cette garantie.

La garantie n'est valide que dans le pays d'origine de l'achat. Cette garantie est soumise aux conditions établies par le pays dans lequel les articles ont été achetés. Les conditions peuvent varier. UPPAbaby n'expédiera pas de pièces de rechange ou de remplacement à l'extérieur du pays d'achat.

UPPAbaby fournira des pièces de rechange ou effectuera des réparations selon ce qui est jugé approprié par l'entreprise. UPPAbaby se réserve le droit d'échanger l'article avec une pièce de rechange. Certaines pièces peuvent être remplacées par des pièces de modèles plus récents à mesure que l'article est amélioré au fil du temps.

Cette garantie ne couvre pas :

- Les défauts causés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien. (Veuillez consulter le livret d'instructions du produit pour obtenir des conseils sur l'utilisation et l'entretien des articles.)
- Les dommages causés par une mauvaise installation des pièces et/ou d'accessoires UPPAbaby. (Veuillez consulter le livret d'instructions du produit pour obtenir des conseils sur l'assemblage et l'utilisation du produit.)
- Les dommages causés par la corrosion, la moisissure ou la rouille en raison d'un mauvais entretien, d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entreposage.
- Les dommages causés par l'usure normale.
- Les dommages ou la dégradation causés par le soleil, la sueur, les détergents, l'humidité d'entreposage ou les lavages fréquents.
- Les réparations ou modifications effectuées par un tiers.
- Un produit acheté auprès d'un détaillant non autorisé. (Les détaillants approuvés sont répertoriés sur notre site uppababy.com.)
- L'utilisation par des propriétaires secondaires et utilisateurs autres que l'inscrit.
- Les dommages résultant de l'expédition et de la manutention par la compagnie aérienne.
- Les produits impliqués dans un accident.

UPPAbaby se réserve le droit de déterminer le respect des conditions de la garantie.

Pour le service de garantie : Aux États-Unis* et au Canada, veuillez communiquer avec le service de l'expérience client d'UPPAbaby au 1 844 823-3132 et consulter le site uppababy.com/support pour envoyer un courriel.

*Aux États-Unis, les conditions de la garantie peuvent différer d'un État à l'autre.

En dehors des États-Unis et du Canada, veuillez communiquer avec votre distributeur local. Les renseignements relatifs aux distributeurs sont disponibles sur le site uppababy.com/global-distributors.

GARANZIA LIMITATA DI 3 ANNI

Il tuo prodotto UPPAbaby è garantito come esente da difetti di fabbricazione per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto in condizioni di utilizzo normale e in conformità con le istruzioni per l'uso.

La presente garanzia non è trasferibile e si estende solo all'acquirente al dettaglio originale ed è valida solo se corredata da prova di acquisto rilasciata da un rivenditore autorizzato. Per usufruire della garanzia è necessario conservare la prova d'acquisto.

La garanzia è valida solo nel paese di acquisto originale. La presente garanzia è soggetta alle condizioni stabilite dal Paese in cui sono stati acquistati gli articoli. Le condizioni possono variare. UPPAbaby non spedisce pezzi di ricambio o ripara al di fuori del Paese di acquisto.

UPPAbaby fornirà pezzi di ricambio o eseguirà riparazioni secondo quanto ritenuto opportuno dall'azienda. UPPAbaby si riserva il diritto di sostituire l'articolo con un pezzo di ricambio. Alcune parti potrebbero essere sostituite con parti di modello più recente man mano che l'articolo migliora nel tempo.

Questa garanzia non copre:

- Difetti causati da uso improprio o scarsa manutenzione. (Per indicazioni sull'uso e sulla manutenzione del prodotto, fare riferimento al libretto di istruzioni).
- Danni causati da un'installazione non corretta di pezzi e/o accessori UPPAbaby. (Per istruzioni sul montaggio e sull'uso dell'articolo, fare riferimento al libretto di istruzioni del prodotto).
- Danni causati da corrosione, muffa o ruggine dovuti a scarsa manutenzione, assistenza o stoccaggio.
- Danni derivanti dalla normale usura.
- Danni o degradazione causati dal sole, dal sudore, dai detersivi, da condizioni di conservazione umide o da lavaggi frequenti.
- Riparazioni o modifiche effettuate da terzi.
- Prodotto acquistato da un rivenditore non autorizzato. (I rivenditori autorizzati sono elencati sul nostro sito web.uppababy.com).
- Secondi proprietari e utenti diversi dal soggetto che ha registrato la garanzia.
- Danni derivanti da spedizione e movimentazione delle compagnie aeree.
- Prodotti coinvolti in un incidente.

UPPAbaby si riserva il diritto di determinare se i termini e le condizioni della garanzia sono stati rispettati.

Per il servizio di garanzia: Negli Stati Uniti* e in Canada contatta UPPAbaby Customer Experience (844) 823-3132 e visita il sito uppababy.com/support per inviare un'e-mail.

Negli Stati Uniti, le condizioni della garanzia possono variare da stato a stato.

Al di fuori degli Stati Uniti e della California, contattare il distributore locale. Per informazioni sui distributori, visitare il sito uppababy.com/global-distributors.

DREI JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Für Ihr UPPAbaby-Produkt gilt eine Garantie von drei Jahren ab Kaufdatum auf Herstellungsfehler bei normalem Gebrauch und unter Beachtung der Gebrauchsanweisung.

Diese Garantie ist nicht übertragbar, gilt nur für den ursprünglichen Einzelhandelskäufer und nur, wenn ein Kaufbeleg von einem autorisierten Einzelhändler vorgelegt wird. Der Kaufbeleg muss für diese Garantie aufbewahrt werden.

Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Gerät ursprünglich gekauft wurde. Diese Garantie unterliegt den Bedingungen des Landes, in dem die Artikel gekauft wurden. Die Bedingungen können variieren. UPPAbaby versendet keine Ersatz- oder Reparaturteile außerhalb des Landes, in dem das Produkt gekauft wurde.

UPPAbaby liefert Ersatzteile oder führt Reparaturen durch, die vom Unternehmen als angemessen erachtet werden. UPPAbaby behält sich das Recht vor, den Artikel gegen ein Ersatzteil auszutauschen. Einige Teile können durch neuere Modelle ersetzt werden, wenn der Artikel im Laufe der Zeit verbessert wird.

Diese Garantie umfasst nicht:

- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Wartung verursacht werden. (Hinweise zur Verwendung und Wartung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts).
- Schäden, die durch unsachgemäßen Einbau von UPPAbaby-Teilen und/oder -Zubehör entstehen. (Hinweise zur Montage und Verwendung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung des Produkts).
- Schäden, die durch Korrosion, Schimmel oder Rost aufgrund schlechter Wartung, Instandhaltung oder Lagerung entstanden sind.
- Schäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind.
- Beschädigung oder Zersetzung durch Sonne, Schweiß, Reinigungsmittel, feuchte Lagerbedingungen oder häufiges Waschen.
- Reparaturen oder Änderungen, die von einem Dritten durchgeführt werden.
- Kauf des Produkts bei einem nicht autorisierten Händler. (Die zugelassenen Händler sind auf unserer Website uppababy.com aufgeführt).
- Zweitbesitzer und andere Nutzer als der Anmelder.
- Schäden, die durch den Transport und die Handhabung durch die Fluggesellschaft entstanden sind.
- In einen Unfall verwickelte Produkte.

UPPAbaby behält sich das Recht vor, zu entscheiden, ob die Garantiebedingungen erfüllt sind.

Für Garantieleistungen: In den USA* und Kalifornien wenden Sie sich bitte an den UPPAbaby-Kundendienst unter (844) 823-3132 oder besuchen Sie uppababy.com/support zum Senden einer E-Mail.

*Innerhalb der USA können die Garantiebedingungen von Bundesstaat zu Bundesstaat unterschiedlich sein.

Außerhalb der USA und KANADA wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler. Informationen über Vertriebspartner finden Sie unter uppababy.com/global-distributors.

3 JAAR BEPERKTE GARANTIE

Uw UPPAbaby-product is gegarandeerd vrij van fabricagefouten gedurende een periode van 3 jaar vanaf de aankoopdatum bij normaal gebruik en in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.

Deze garantie is niet overdraagbaar, geldt alleen voor de oorspronkelijke koper en is alleen geldig bij overleggen van een aankoopbewijs van een erkend verkooppunt. Voor deze garantie moet een aankoopbewijs worden bewaard.

De garantie is alleen geldig in het oorspronkelijke land van aankoop. Deze garantie is onderhevig aan de voorwaarden van het land waarin het product is gekocht. Voorwaarden kunnen variëren. UPPAbaby verzendt geen vervangende- of reparatieonderdelen buiten het land van aankoop.

UPPAbaby levert vervangende onderdelen of voert reparaties uit zoals bepaald door het bedrijf. UPPAbaby behoudt zich het recht voor om onderdelen om te ruilen door vervangende onderdelen. Sommige onderdelen worden na verloop van tijd mogelijk vervangen door onderdelen van een nieuwer model.

Deze garantie dekt het volgende niet:

- Fouten veroorzaakt door verkeerd gebruikt of ontoereikend onderhoud. (Raadpleeg de gebruiksaanwijzing Defecten veroorzaakt door verkeerd gebruik of slecht onderhoud. (Raadpleeg het instructieboekje bij het product voor richtlijnen over gebruik en onderhoud).
- Schade veroorzaakt door onjuiste installatie van UPPAbaby-onderdelen en/of -accessoires. (Raadpleeg het instructieboekje van het product voor informatie over montage en gebruik).
- Schade veroorzaakt door corrosie, schimmel of roest als gevolg van slecht onderhoud, service of opslag.
- Schade als gevolg van normale slijtage.
- Schade of slijtage veroorzaakt door de zon, zweet, schoonmaakmiddelen, vochtige opslagomstandigheden of veelvuldig wassen.
- Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door een derde partij.
- Product gekocht bij een niet-erkend verkooppunt. (Erkende verkopers staan vermeld op onze website uppababy.com).
- Tweede eigenaar en andere gebruikers dan de geregistreerde eigenaars.
- Schade als gevolg van verzending en behandeling door de luchtvaartmaatschappij.
- Producten die betrokken zijn bij een ongeval.

UPPAbaby behoudt zich het recht voor om te bepalen of aan de garantievoorwaarden is voldaan.

Voor garantieservice: Neem in de VS* en CA contact op met de klantenservice van UPPAbaby (844) 823-3132 en ga naar uppababy.com/support om een e-mail te sturen.

*Binnen de VS kunnen de garantievoorwaarden per staat verschillen.

Neem buiten de VS en CA contact op met uw plaatselijke distributeur. Informatie over distributeurs is te vinden op uppababy.com/global-distributors.

GARANTIA LIMITADA DE 3 ANOS

Seu produto UPPAbaby tem garantia contra defeitos de fabricação por um período de 3 anos a partir da data de compra sob uso normal e em conformidade com as instruções de uso.

Esta garantia não é transferível e se estende somente ao comprador original, sendo válida apenas quando fornecida com comprovante de compra de um revendedor autorizado. O comprovante de compra deve ser mantido para esta garantia.

A garantia é válida somente no país original de compra. Esta garantia está sujeita às condições estabelecidas pelo país em que os itens foram adquiridos. As condições podem variar. A UPPAbaby não envia peças de reposição ou reparo para fora do país de compra.

A UPPAbaby fornece peças de reposição ou realiza reparos conforme determinado pela empresa. A UPPAbaby reserva-se o direito de trocar o item por uma peça de reposição. Algumas peças podem ser substituídas por peças de modelos mais novos à medida que o item for aprimorado ao longo do tempo.

Esta garantia não cobre:

- Defeitos causados por mau uso ou má manutenção. (Consulte o manual de instruções do produto para obter orientações sobre o uso e a manutenção do item).
- Danos causados pela instalação inadequada de peças e/ou acessórios UPPAbaby. (Consulte o manual de instruções do produto para obter orientações sobre a montagem e o uso do item).
- Danos causados por corrosão, mofo ou ferrugem devido à má manutenção, serviço ou armazenamento.
- Danos resultantes do desgaste normal.
- Danos ou degradação causados pelo sol, suor, detergentes, condições de armazenamento úmidas ou lavagens frequentes.
- Reparos ou modificações realizadas por terceiros.
- Produto adquirido de um revendedor não autorizado. (Os revendedores aprovados estão relacionados no site uppababy.com).
- Segundos proprietários e usuários diferentes do registrante.
- Danos resultantes de transporte e manuseio por companhia aérea.
- Produtos envolvidos em um acidente.

A UPPAbaby reserva-se o direito de determinar se os termos e condições da garantia foram cumpridos.

Para serviço de garantia: Nos EUA* e no Canadá, entre em contato com o atendimento ao cliente UPPAbaby (844) 823-3132 e acesse uppababy.com/support para enviar um e-mail.

*Nos EUA, as condições de garantia podem diferir de estado para estado.

Fora dos EUA e da Califórnia, entre em contato com um distribuidor local. Informações sobre distribuidores podem ser encontradas no site uppababy.com/global-distributors.

3 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Din UPPAbaby-produkt garanteras vara fri från tillverkningsfel under en period av 3 år från inköpsdatum vid normal användning och i enlighet med bruksanvisningen.

Denna garanti kan inte överlåtas och gäller endast den ursprungliga köparen och är endast giltig om den åtföljs av ett inköpsbevis från en auktoriserad återförsäljare. Inköpsbevis måste sparas för att denna garanti ska gälla.

Garantin gäller endast i det ursprungliga inköpslandet. Denna garanti omfattas av de villkor som gäller i det land där varan köptes. Villkoren kan variera. UPPAbaby skickar inte ersättnings- eller reservdelar utanför inköpslandet.

UPPAbaby kommer att tillhandahålla reservdelar eller utföra reparationer som företaget anser vara lämpliga.

UPPAbaby förbehåller sig rätten att byta ut varan mot en ersättningsdel. Vissa delar kan komma att bytas ut mot delar av nyare modell allteftersom produkten förbättras över tid.

Denna garanti täcker inte:

- Fel som orsakats av felaktig användning eller dåligt underhåll. (Se produktens instruktionsbok för anvisningar om hur produkten ska användas och underhållas.)
- Skada som orsakats av felaktig installation av UPPAbaby-delar och/eller tillbehör. (Se produktens instruktionsbok för anvisningar om hur produkten monteras och används.)
- Skada som orsakats av korrosion, mögel eller rost på grund av dåligt underhåll, service eller förvaring.
- Skada till följd av normal förslitning.
- Skada eller försämring som orsakats av sol, svett, rengöringsmedel, fuktiga förvaringsförhållanden eller frekventa tvättar.
- Reparationer eller modifieringar som utförts av tredje part.
- Produkt som köpts av en icke-auktoriserad återförsäljare. (Godkända återförsäljare finns listade på vår webbplats uppababy.com.)
- Andra ägare och användare än registranten.
- Skada till följd av flygbolagets frakt och hantering.
- Produkter Inblandade i en olycka.

UPPAbaby förbehåller sig rätten att avgöra om garantivillkoren har uppfyllts.

För garantiservice: I USA* och Kanada kan du kontakta UPPAbaby kundupplevelse på (844) 823-3132 och besöka uppababy.com/support för att skicka ett e-postmeddelande.

*Inom USA kan garantivillkoren skilja sig från delstat till delstat.

Utanför USA och Kalifornien: kontakta din lokala distributör. Information om distributörer finns på uppababy.com/se/global-distributors.

3-LETNIA OGRANICZONA GWARANCJA

Produkt UPPAbaby jest objęty gwarancją na brak wad fabrycznych przez okres 3 lat od daty zakupu, przy normalnym użytkowaniu i przestrzeganiu instrukcji obsługi.

Niniejsza gwarancja jest niezbywalna i przysługuje wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu. Gwarancja jest ważna wyłącznie po przedstawieniu dowodu zakupu od autoryzowanego sprzedawcy. W celu skorzystania z tej gwarancji należy zachować dowód zakupu.

Gwarancja jest ważna tylko w kraju, w którym dokonano zakupu. Niniejsza gwarancja podlega warunkom określonym przez kraj, w którym produkt został zakupiony. Warunki mogą się różnić. Firma UPPAbaby nie będzie wysyłać części zamiennych ani naprawczych poza kraj zakupu.

Firma UPPAbaby dostarczy części zamienne lub przeprowadzi naprawy w sposób określony jako odpowiedni przez firmę. Firma UPPAbaby zastrzega sobie prawo do wymiany na część zamienną. Niektóre części mogą zostać zastąpione nowszymi częściami w miarę udoskonalania produktu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- Wad spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub złą konserwacją. (Wskazówki dotyczące użytkowania i konserwacji elementów znajdują się w instrukcji obsługi produktu).
- Uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym montażem części i/lub akcesoriów UPPAbaby. (Wskazówki dotyczące montażu i użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi produktu).
- Uszkodzeń spowodowanych przez korozję, pleśń lub rdzę z powodu złej konserwacji, serwisu lub przechowywania.
- Uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia.
- Uszkodzeń lub zniszczenia spowodowanego działaniem słońca, potu, detergentów, wilgotnych warunków przechowywania lub częstego prania.
- Napraw lub modyfikacji wykonywanych przez stronę trzecią.
- Produktów zakupionych od nieautoryzowanego sprzedawcy. (Zatwierdzeni sprzedawcy są wymienieni na naszej stronie internetowej uppababy.com).
- Drugich właścicieli ani użytkowników innych niż rejestrujący.
- Uszkodzeń wynikających z transportu lotniczego i przeładunku.
- Produktów uczestniczących w wypadku.

Firma UPPAbaby zastrzega sobie prawo do określenia, czy warunki gwarancji zostały spełnione.

Aby uzyskać serwis gwarancyjny: W USA* i Kalifornii należy skontaktować się z obsługą klienta UPPAbaby (844) 823-3132 i odwiedzić stronę uppababy.com/support, aby wysłać wiadomość e-mail.

W Stanach Zjednoczonych warunki gwarancji mogą się różnić w zależności od stanu.

Poza USA i Kanadą prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem. Informacje o dystrybutorze można znaleźć na stronie uppababy.com/global-distributors.

3 YIL SINIRLI GARANTİ

UPPAbaby ürününüz normal kullanım altında ve kullanım talimatlarına uygun olarak, satın alma tarihinden itibaren 3 yıl boyunca üretim kusurlarına karşı garantilidir.

Bu garanti devredilemez ve yalnızca orijinal alıcıyı kapsar ve yalnızca yetkili bir satıcıdan satın alma belgesi ile birlikte sağlandığında geçerlidir. Bu garanti için satın alma belgesi saklanmalıdır.

Garanti yalnızca satın alındığı orijinal ülkede geçerlidir. Bu garanti, ürünlerin satın alındığı ülke tarafından belirlenen koşullara tabidir. Koşullar değişiklik gösterebilir. UPPAbaby, yedek parçaları veya onarım parçalarını ürünün satın alındığı ülkenin dışına göndermeyecektir.

UPPAbaby, şirket tarafından uygun görülen yedek parçaları sağlayacak veya onarımları gerçekleştirecektir. UPPAbaby, ürünü yedek parça ile değiştirme hakkını saklı tutar. Ürün zaman içinde geliştirildikçe bazı parçalar daha yeni modele ait parçalarla değiştirilebilir.

Aşağıdakiler bu garantinin kapsamına girmez:

- Yanlış kullanım veya yetersiz bakımdan kaynaklanan kusurlar. (Ürün kullanımı ve bakımı ile ilgili yönlendirme için lütfen ürün kullanım kitapçığına bakın).
- UPPAbaby parçalarının ve/veya aksesuarlarının yanlış montajından kaynaklanan hasarlar. (Ürün montajı ve kullanımı ile ilgili yönlendirme için lütfen ürün kullanım kitapçığına bakın).
- Kötü bakım, servis ya da depolama nedeniyle korozyon küfü veya pastan kaynaklanan hasarlar.
- Normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan hasarlar.
- Güneş, ter, deterjanlar, nemli depolama koşulları veya sık yıkamadan kaynaklanan hasarlar veya bozulmalar.
- Üçüncü bir tarafın gerçekleştirdiği onarımlar veya değişiklikler.
- Yetkisiz bir satıcıdan satın alınan ürün. (Onaylı satıcılar uppababy.com web sitemizde listelenmiştir).
- Kayıt ettiren kişi dışındaki ikinci sahipler ve kullanıcılar.
- Havayolu nakliyesinden kaynaklanan hasarlar.
- Bir kazaya karışan ürünler.

UPPAbaby, garanti şartları ve koşullarının yerine getirilip getirilmediğini belirleme hakkını saklı tutar.

Garanti hizmeti için: ABD* ve Kanada'da lütfen (844) 823-3132 numaralı UPPAbaby müşteri deneyimi hattını arayın ve e-posta göndermek için uppababy.com/support adresini ziyaret edin.

*ABD içinde garanti koşulları eyaletten eyalete farklılık gösterebilir.

ABD ve CA dışında lütfen yerel distribütörünüz ile iletişime geçin. Distribütör bilgileri uppababy.com/global-distributors adresinde bulunabilir.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ТРИ ГОДА

Мы гарантируем отсутствие производственных дефектов в изделии UPPAbaby в течение 3 лет с даты покупки при условии надлежащего использования и соблюдения инструкции по эксплуатации.

Эта гарантия не подлежит передаче и распространяется только на первоначального розничного покупателя, а также действительна исключительно при условии предоставления подтверждения покупки у авторизованного продавца. Для получения этой гарантии необходимо сохранить подтверждение покупки.

Гарантия действительна только в стране приобретения товара. Настоящая гарантия регулируется условиями, установленными страной, в которой были приобретены товары. Условия могут различаться. UPPAbaby не отправляет новые или запасные детали за пределы страны покупки.

UPPAbaby предоставляет новые детали или проводит ремонт в соответствии с решением компании. UPPAbaby оставляет за собой право обменять товар покупателя на товар с новой деталью. Некоторые детали могут быть заменены новыми по мере улучшения изделия с течением времени.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- дефекты, вызванные неправильным использованием или ненадлежащим обслуживанием (руководство по использованию и техническому обслуживанию изделия см. в буклете с инструкциями по эксплуатации изделия);
- повреждения, вызванные неправильной установкой деталей и/или аксессуаров UPPAbaby (руководство по сборке и использованию изделия см. в буклете с инструкциями к изделию);
- повреждения, вызванные коррозией, плесенью или ржавчиной вследствие ненадлежащего ухода, обслуживания или хранения;
- повреждения, возникшие в результате нормального износа;
- повреждения или износ, вызванные воздействием солнца, пота, моющих средств, а также хранением во влажных условиях или частыми стирками;
- ремонт или модификации, выполненные третьим лицом;
- продукты, приобретенные у неавторизованного продавца (одобренные продавцы перечислены на нашем веб-сайте uppababy.com);
- вторых владельцев и пользователей, не являющихся первоначальным покупателем;
- ущерб, нанесенный в результате перевозки и обработки груза авиакомпанией;
- товары, пострадавшие в результате аварии.

UPPAbaby оставляет за собой право определять, были ли соблюдены условия гарантии.

Гарантийное обслуживание: в США* и Канаде свяжитесь со службой поддержки UPPAbaby по номеру (844) 823-31-32 или перейдите по ссылке uppababy.com/support, чтобы отправить электронное письмо.

*На территории США гарантийные условия могут отличаться в зависимости от штата.

За пределами США и Калифорнии обратитесь к местному дистрибьютору. Информацию о дистрибьюторе можно найти на странице uppababy.com/global-distributors.

3-LETNA OMEJENA GARANCIJA

Jamčimo, da se pri vašem izdelku UPPAbaby 3 leta od datuma nakupa ne bodo pojavile napake zaradi proizvodnje, če ga uporabljate normalno in v skladu z navodili za uporabo.

Te garancije ni mogoče prenesti in velja zgolj za prvotnega kupca v maloprodaji, če lahko ta predloži dokazilo o nakupu pri pooblaščenem prodajalcu. Za uveljavljanje te garancije morate hraniti dokazilo o nakupu.

Garancija velja samo v državi prvotnega nakupa. Za to garancijo veljajo pogoji, ki jih določa zakonodaja države, v kateri so bili izdelki kupljeni. Pogoji se lahko razlikujejo. Podjetje UPPAbaby nadomestnih delov ali delov za popravilo ne bo pošiljalo zunaj države nakupa.

Podjetje UPPAbaby se bo samo odločilo, ali bo zagotovilo nadomestne dele ali izvedlo popravilo. Podjetje UPPAbaby si pridržuje pravico do zamenjave izdelka z nadomestnim delom. Nekatere dele lahko sčasoma nadomestimo z novejšimi modeli delov, saj izdelek nenehno izboljšujemo.

Ta garancija ne zajema:

- Okvar zaradi napačne uporabe ali slabega vzdrževanja. (Navodila za uporabo in vzdrževanje izdelka so na voljo v priročniku za uporabo izdelka).
- Poškodb, ki nastanejo zaradi nepravilne namestitve delov in/ali dodatne opreme UPPAbaby. (Navodila za sestavljanje in uporabo izdelka so na voljo v priročniku za uporabo izdelka).
- Poškodb zaradi korozije, plesni ali rje, ki nastanejo zaradi slabega vzdrževanja, servisiranja ali skladiščenja.
- Poškodb, ki so posledica običajne obrabe.
- Poškodb ali degradacije zaradi sonca, znoja, čistilnih sredstev, skladiščenja v vlažnem okolju ali pogostega pranja.
- Popravlil ali sprememb, ki jih opravi tretja oseba.
- Izdelkov, ki so kupljeni pri nepooblaščenem prodajalcu. (Odobreni prodajalci so navedeni na naši spletni strani uppababy.com).
- Drugi lastniki in uporabniki, ki niso osebe, ki so registrirale izdelek.
- Poškodb, ki nastanejo med letalskim prevozom in ravnanjem med njim.
- Izdelkov, ki so bili udeleženi v nesreči.

Podjetje UPPAbaby si pridržuje pravico do ugotavljanja, ali so izpolnjeni garancijski pogoji.

Za garancijski servis: V ZDA* in Kanadi se obrnite na službo za pomoč strankam UPPAbaby (844) 823-3132 ali pa obiščite uppababy.com/support, če želite poslati e-poštno sporočilo.

*Garancijski pogoji se lahko razlikujejo v različnih zveznih državah znotraj ZDA.

Zunaj ZDA in Kalifornije se obrnite na lokalnega distributerja. Informacije o distributerjih lahko najdete na spletnem mestu uppababy.com/global-distributors.

3 GODINE OGRANIČENOG JAMSTVA

Vaš proizvod UPPAbaby ima jamstvo u pogledu proizvodnih nedostataka u razdoblju od 3 godine od datuma kupnje pod uvjetom uobičajene upotrebe i u skladu s uputama za upotrebu.

Ovo jamstvo nije prenosivo i odnosi se samo na izvornog maloprodajnog kupca te vrijedi samo kada se predoči dokaz o kupnji od ovlaštenog trgovca. Za ovo jamstvo mora se sačuvati dokaz o kupnji.

Jamstvo vrijedi samo u državi kupnje. Ovo jamstvo podliježe uvjetima postavljenim u državi u kojoj su proizvodi kupljeni. Uvjeti se mogu razlikovati. UPPAbaby neće isporučivati zamjenske dijelove ili dijelove za popravak izvan države kupnje.

UPPAbaby osigurat će zamjenske dijelove ili izvršiti popravke prema odluci tvrtke. UPPAbaby zadržava pravo zamjene proizvoda zamjenskim dijelom. Neki dijelovi mogu se zamijeniti dijelovima novijih modela jer se proizvod s vremenom poboljšava.

Ovo jamstvo ne pokriva sljedeće:

- Kvarove uzrokovane nepravilnom upotrebom ili lošim održavanjem. (Upute za upotrebu i održavanje proizvoda potražite u brošuri s uputama za upotrebu proizvoda).
- Oštećenja uzrokovana nepravilnom ugradnjom dijelova i/ili dodatnih dijelova UPPAbaby. (Upute za sastavljanje i upotrebu proizvoda potražite u brošuri s uputama za upotrebu proizvoda).
- Oštećenja uzrokovana korozijskom plijesni ili hrđom zbog lošeg održavanja, servisiranja ili skladištenja.
- Oštećenja nastala uslijed uobičajenog trošenja i habanja.
- Oštećenja ili propadanja uzrokovana suncem, znojem, deterdžentima, vlažnim uvjetima skladištenja ili čestim pranjem.
- Popravke ili preinake koje je provela treća strana.
- Proizvod kupljen od neovlaštenog trgovca. (Odobreni trgovci navedeni su na našem web-mjestu uppababy.com).
- Druge vlasnike i korisnike koji nisu podnositelji registracije.
- Štetu koja proizlazi iz isporuke i rukovanja zračnih prijevoznika.
- Proizvode koji su bili izloženi nesreći.

UPPAbaby zadržava pravo utvrditi jesu li ispunjeni jamstveni uvjeti.

Za jamstveni servis: u SAD-u* i Kanadi kontaktirajte službu za korisnike tvrtke UPPAbaby na broj (844) 823-3132 i posjetite uppababy.com/support za slanje e-pošte.

* U SAD-u uvjeti jamstva mogu se razlikovati ovisno o saveznoj državi.

Izvan SAD-a i Kanade obratite se lokalnom distributeru. Informacije o distributeru možete pronaći na uppababy.com/global-distributors.

3 ÉV KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

Az UPPAbaby termékére a vásárlástól számított 3 évig vállalunk jótállást, hogy a normál, használati utasításnak megfelelő használat mellett gyártási hibáktól mentes lesz.

Ez a jótállás nem átruházható, csak az eredeti kiskereskedelmi vásárlóra vonatkozik, és csak akkor érvényes, ha a vásárlást egy hivatalos kiskereskedőtől származó bizonylattal igazolják. A jótállás érvényesítéséhez meg kell őrizni a vásárlást igazoló bizonylatot.

A jótállás csak a vásárlás eredeti országában érvényes. Erre a jótállásra annak az országnak a feltételei vonatkoznak, amelyben a terméket megvásárolták. A feltételek változhatnak. Az UPPAbaby nem szállít csere- vagy pótalkatrészeket a vásárlás országán kívülre.

Az UPPAbaby a vállalat által megfelelőnek ítélt cserealkatrészeket biztosít vagy javításokat végez. Az UPPAbaby fenntartja a jogot, hogy a termék helyett csereterméket biztosítson. Egyes alkatrészeket újabb modellű alkatrészekre lehet cserélni, mivel az elemet idővel továbbfejlesztik.

Ez a jótállás nem terjed ki az alábbiakra:

- Nem rendeltetésszerű használat vagy rossz karbantartás által okozott hibák. (A termék használatára és karbantartására vonatkozó útmutatást a termék használati utasítása tartalmazza).
- Az UPPAbaby alkatrészek és/vagy tartozékok helytelen beszerelése által okozott károk. (A termék összeszerelésével és használatával kapcsolatos útmutatást a termék használati utasítása tartalmazza).
- A nem megfelelő karbantartás, szervizelés vagy tárolás miatti korrózió, penész vagy rozsdá okozta károk.
- Normál kopásból eredő sérülések.
- Nap, izzadság, mosószerek, nedves tárolási körülmények vagy gyakori mosás okozta károsodás vagy romlás.
- Harmadik fél által végzett javítások vagy módosítások.
- Nem hivatalos kereskedőtől vásárolt termék. (A hivatalos kiskereskedők az uppababy.com weboldalon találhatóak.)
- Második tulajdonosok és nem a regisztráló felhasználók.
- A légi szállításból és kezelésből eredő károk.
- Balesetet szenvedett termékek.

Az UPPAbaby fenntartja a jogot annak megállapítására, hogy a jótállási feltételek teljesültek-e.

Garanciális szervizeléshez: Az Egyesült Államokban* és Kanadában lépjen kapcsolatba az UPPAbaby ügyfélszolgálatával a (844) 823-3132-es telefonszámon, látogasson el az uppababy.com/support oldalra, és küldjön e-mailet.

*Az Egyesült Államokon belül a jótállási feltételek államonként eltérhetnek.

Az Egyesült Államokon és Kanadán kívül forduljon a helyi forgalmazóhoz. A forgalmazókkal kapcsolatos információk az uppababy.com/global-distributors oldalon találhatóak.



3 GODINE OGRANIČENE GARANCIJE

Za vaš UPPAbaby proizvod se garantuje da nema proizvodnih nedostataka u periodu od 3 godine od datuma kupovine pod uslovima normalne upotrebe i upotrebe u skladu sa uputstvima za upotrebu.

Ova garancija nije prenosiva i odnosi se samo na prvobitnog kupca koji je kupovinu obavio u maloprodajnoj radnji i važi samo kada je dostavljen dokaz o kupovini od ovlašćenog prodavca. Za ovu garanciju mora se sačuvati dokaz o kupovini.

Garancija važi samo u prvobitnoj zemlji kupovine. Ova garancija podleže uslovima navedenim u zemlji u kojoj su predmeti kupljeni. Uslovi se mogu razlikovati. UPPAbaby neće isporučivati rezervne delove ili popravljati delove izvan zemlje u kojoj je obavljena kupovina.

UPPAbaby će obezbediti zamenske delove ili izvršiti popravke po nahođenju kompanije. UPPAbaby zadržava pravo zamene artikla zamenskim delom. Neki delovi se mogu zameniti delovima novijih modela jer se artikli vremenom poboljšavaju.

Ova garancija ne pokriva sledeće:

- Kvarovi uzrokovani pogrešnom upotrebom ili lošim održavanjem. (Pogledajte uputstvo za upotrebu i održavanje proizvoda).
- Oštećenje izazvano nepravilnom instalacijom delova i/ili dodatne opreme UPPAbaby. (Uputstva za klapanje i upotrebu artikla potražite u uputstvu za upotrebu proizvoda).
- Oštećenja nastala usled korozivne buđi ili rđe usled lošeg održavanja, servisiranja ili skladištenja.
- Oštećenja usled normalnog habanja.
- Oštećenja ili propadanja uzrokovana suncem, znojem, deterdžentima, vlažnim uslovima skladištenja ili čestim pranjem.
- Popravke ili modifikacije koje je izvršilo treće lice.
- Proizvod kupljen od neovlašćenog prodavca. (Odobreni prodavci su navedeni na našem veb-sajtu uppababy.com).
- Drugi vlasnici i korisnici osim korisnika koje obavlja registraciju.
- Šteta nastala zbog otpreme i tretiranja u avionu.
- Proizvodi koji su učestvovali u nezgodi.

UPPAbaby zadržava pravo da utvrdi da li su ispunjene odredbe i uslovi garancije.

Za garantni servis: U SAD* i Kanadi kontaktirajte sa korisničkom službom kompanije UPPAbaby (844) 823-3132 i posetite uppababy.com/support da biste poslali e-pismo.

*U SAD uslovi garancije se mogu razlikovati od države do države.

Izvan SAD i Kanade obratite se lokalnom distributeru. Informacije o distributeru mogu se naći na uppababy.com/global-distributors.

ضمان محدود لمدة 3 سنوات

يشمل الضمان خلو منتج UPPAbaby الخاص بك من عيوب التصنيع لمدة ٣ سنوات من تاريخ الشراء في ظل الاستخدام العادي ووفقاً لتعليمات التشغيل.

هذا الضمان غير قابل للتحويل ويمتد لمشتري التجزئة الأصلي فقط وهو صالح عندما يتم تقديمه مع إثبات الشراء من بائع تجزئة معتمد فقط. يجب الاحتفاظ بإثبات الشراء من أجل هذا الضمان.

الضمان صالح في بلد الشراء الأصلي فقط. يخضع هذا الضمان للشروط التي تحددها الدولة التي تم شراء العناصر فيها. قد تختلف الشروط. لن تقوم UPPAbaby بشحن بدائل أو قطع غيار خارج بلد الشراء.

ستقوم UPPAbaby بتوفير قطع غيار أو إجراء إصلاحات وفقاً لما تحدده الشركة. تحتفظ UPPAbaby بالحق في استبدال العنصر بقطعة غيار. قد يتم استبدال بعض الأجزاء بأجزاء من طراز أحدث حيث يتم تحسين العنصر بمرور الوقت.

هذا الضمان لا يغطي:

- العيوب الناتجة عن سوء الاستخدام أو سوء الصيانة. (يرجى الرجوع إلى كتيب تعليمات المنتج للحصول على إرشادات حول استخدام العنصر والصيانة).
 - التلف الناتج عن التركيب غير الصحيح لأجزاء و/أو ملحقات UPPAbaby. (يرجى الرجوع إلى كتيب تعليمات المنتج للحصول على إرشادات حول تجميع العنصر واستخدامه).
 - التلف الناتج عن التآكل أو العفن أو الصدأ نتيجة لسوء الصيانة أو الخدمة أو التخزين.
 - الأضرار الناتجة عن البلى العادي.
 - التلف أو التدهور الناجم عن الشمس أو العرق أو المنظفات أو ظروف التخزين الرطبة أو الغسيل المتكرر.
 - الإصلاحات أو التعديلات التي قام بها طرف ثالث.
 - تم شراء المنتج من بائع تجزئة غير مصرح به. (تجار التجزئة المعتمدون مدرجون على موقعنا الإلكتروني uppababy.com).
 - المالك أو المستخدم الثاني بخلاف الشخص المسجل.
 - الأضرار الناتجة عن الشحن الجوي والمناولة.
 - المنتجات التي كانت جزءاً من حادث.
- تحتفظ UPPAbaby بالحق في تحديد ما إذا تم استيفاء شروط الضمان وأحكامه.
- لخدمة الضمان: في الولايات المتحدة* وكندا، يُرجى التواصل مع خدمة عملاء UPPAbaby على الرقم (٨٤٤) ٣١٣٢-٨٢٣ وتفضل بزيارة uppababy.com/support لإرسال رسالة إلكترونية.
- *داخل الولايات المتحدة، قد تختلف شروط الضمان من ولاية إلى أخرى.
- يرجى الاتصال بالموزع المحلي لديك خارج الولايات المتحدة وكندا. يمكن العثور على معلومات الموزع على uppababy.com/global-distributors.

מורחבת

אחריות מוגבלת למשך שלוש שנים

מוצר UPPAbaby שלכם נמצא תחת אחריות להיות נקי מפגמים ייצור לתקופה של 3 שנים ממועד הרכישה, בשימוש רגיל ובהתאם להוראות התפעול.

אחריות זו אינה ניתנת להעברה וחלה רק על הרכוש הפרטי המקורי והיא תקפה רק אם מלווה בהוכחת רכישה מקמעונאי מורשה. יש לשמור את הוכחת הרכישה לצורך אחריות זו.

האחריות תקפה רק במדינת הרכישה המקורית. אחריות זו כפופה לתנאים שנקבעו במדינה שבה נרכשו הפריטים. התנאים עשויים להשתנות. UPPAbaby לא תשלח חלקי חילוף או חלקי תיקון מחוץ למדינת הרכישה.

UPPAbaby תספק חלקי חילוף או תבצע תיקונים לפי שיקול דעתה של החברה. UPPAbaby שומרת לעצמה את הזכות להחליף פריט בחלק חלופי. חלקים מסוימים עשויים להיות מוחלפים בחלקי דגמים חדשים יותר מכיוון שהפריט משתפר עם הזמן.

אחריות זו אינה מכסה:

- פגמים שנגרמו כתוצאה משימוש לא נכון או תחזוקה לקויה. (נא לעיין בחוברת הוראות המוצר לקבלת הנחיות לגבי השימוש בפריט ותחזוקתו).
- נזק שנגרם על ידי התקנה לא נכונה של חלקי UPPAbaby ו/או אביזרים. (נא לעיין בחוברת הוראות המוצר לקבלת הנחיות לגבי הרכבת הפריט והשימוש בו).
- נזק שנגרם על ידי עובש, קורוזיה או חלודה עקב תחזוקה, שירות או אחסון לקויים.
- נזק הנובע מבלאי רגיל.
- נזק או התפרקות הנגרמים על ידי השמש, זיעה, חומרי ניקוי, תנאי אחסון לחים או שטיפות תכופות.
- תיקונים או שינויים שבוצעו על ידי צד שלישי.
- מוצר שנרכש מקמעונאי לא מורשה. (קמעונאים מורשים מופיעים באתר האינטרנט שלנו uppababy.com).
- בעלים ומשתמשים שניים שאינם הרכוש הנרשם.
- נזק שנגרם כתוצאה מהובלה וטיפול על ידי חברת התעופה.
- מוצרים שהיו מעורבים בתאונה.

UPPAbaby שומרת לעצמה את הזכות להחליט אם התקיימו תנאי האחריות.

לטובת שירות במסגרת האחריות: בארה"ב ובארה"ב יש ליצור קשר עם 844) 823-3132 UPPAbaby Customer Experience ולבקר בכתובת uppababy.com/support כדי לשלוח דוא"ל.

ייתכן כי תנאי האחריות ישתנו בין מדינה למדינה בארה"ב.

מחוץ לארה"ב ו-CA, נא ליצור קשר עם המפיץ המקומי שלכם. ניתן למצוא את פרטי המפיץ בכתובת: uppababy.com/global-distributors.



USA | UPPAbaby, 276 Weymouth Street, Rockland, MA 02370
United Kingdom | UPPAbaby UK Suite G442 Dean Clough Mills Halifax HX3 5AX, England

Model: 1702-CIR-EU

All rights reserved. © 2026 UPPAbaby. UPPAbaby and all associated logos are trademarks. All product specifications are correct at time of print.
UPPAbaby reserves the right to change anything at any time without prior notice. Color representation is as close as print processes allow.
Not all colors available at all retailers.

UBMAN301-V04